

LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27 - SOLLER (Balears) - Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA



POMMES DE TERRE NOUVELLES D'ALGERIE

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

Actualmente: POMMES DE TERRE NOUVELLES, CAROTTES, ARTICHAUTS VIOLETS etc.

TELEGRAMMES

TELEPHONES



MAYOL .	Boufarik
MAYOL .	Birkadem
MAYOL .	Fort-de-L'Eau
MAYOL .	Saoula
MAYOL .	Zeralda
MAYOL .	St. Chamond
d.º	d.º
MAYOL .	Chavanay
MAYOL .	Cavaillon
ORANGERIES	Marseille

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06
2-65
4-35
0-13
1-48
(c) 87-54



Diariamente correos para Marsella en un día de travesía



Antes de pasar sus pedidos: consulten a esta su casa

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA

SE VENDE

Leña de olivo, cortada para estufas

MUY SECA

A 2'50 ptas. el quintal, puesta a domicilio

F. PONS - TELEFONO 27 - Camino de Fornalutx, 171-Sóller

Hotel Mallorca de JUAN BAUZA

Espíandidas habitaciones con agua corriente, caliente y fría, cuartos de baño y calefacción central. Cocina esmerada. Servicio a la carta y por cubiertos. Precios especiales para temporadas

No olvide Vd. que ésta es su dirección
Avenida Conde Sallent, 35
esquina final calle San Miguel
La mejor situación de PÁLMA
Teléfono 2257

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.-PALMA DE MALLORCA

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTA =

Teléfono núm. 141.
Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA. - ESPAÑA)

Commission -- Consignation
Fruits et Primeurs

ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marcq. — MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:
ESTARELLAS-MARQUETTE

Téléphone:
35-Marquette

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanes

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES
S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Beniaján (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37.
Adresse télégr. OLICAR-LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

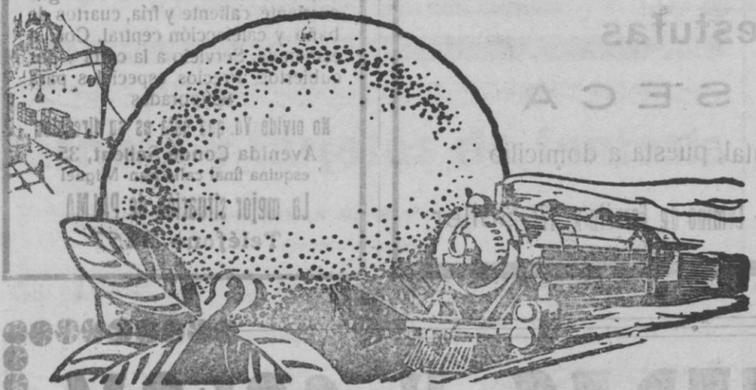
Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGÜENTO MAGICO

Desaparecen totalmente callos durezza, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2'10

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia
Petróleo Cal
evitará que al... se
se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

GOTAS DIVINAS
4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.
TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers —
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

FOTOGRAFIAS

sobre placas de cobre
esmaltadas inalterables
PROPIAS PARA CEMENTERIOS

FOTO STUDIO CASTAÑER
Vía 14 de Abril

Rundayes mallorquines

D'EN
JORDI D'ES RECO
(Antoni M.ª Alcover Pre.)

En venta a sa Libreria d'En Savador
Calatayud, Lluna, 27.

Parado de Valldemosa

PRECIO 1'50 PESETES
DE VENTA EN LA LIBRERIA DE
SALVADOR CALATAYUD. Lluna

JUAN MAYOL COLL

COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

Para MARSEILLE el vapor

GOBERNADOR GENERAL

sale todos los martes, a las 10 de la mañana



Para toda clase de expediciones y encargos, dirigirse al exportador

D. FRANCISCO PONS - Teléfono 27 - SOLLER

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 — SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

NUUESTROS COLABORADORES

CRÓNICA

PALOU GARI

El nombre que encabeza estas líneas seguramente resultará familiar a los amantes lectores. Lo habrán visto muchas veces al pie de la sección telegráfica de Barcelona, que, día tras día, nos viene informando de la marcha de la gran ciudad, el gran corazón palpitante del Mediterráneo.

Don José Palou Garí es un ilustre mallorquín que, año tras año, viene laborando en el periodismo barcelonés. Sus noticias telegráficas que hoy todavía se firman con su nombre, a pesar de dedicarse a más altos menesteres, fueron el meollo que al principio de su carrera periodística le vincularon a su patria chica durante los primeros años en que abandonó la isla, en aras de sus quimeras juveniles trocadas hoy en realidad.

Sus afanes y desvelos, al igual que su indiscutible talento, le llevaron en breve tiempo a engrosar las filas de un periódico modelo de la Prensa mundial: el gran diario barcelonés, el que más genuinamente representa el fuerte dinamismo y personalidad de Cataluña, en un sentido amplio y depurado y que lleva por título «El Noticiero Universal».

Señe permitido hacer un pequeño panegírico de lo que es y lo que representa el diario citado. Hay que remontarse para ello a la época de su benéfico fundador, el Sr. Peris Mencheta, verdadero patrio cuyo nombre es evocado con gran respeto y alta consideración.

Recordemos la Barcelona de aburguesada fisonomía anterior al potente dinamismo actual y exenta todavía de las inquietudes espirituales del llamado Renacimiento catalán, aunque por aquellos entonces empezaban a vibrar los primeros clarinetazos, entre cuyos heraldos se destacaban algunos altos nombres mallorquines.

La idiosincracia del catalán de clase media, con su peculiar bonhomía, el aspecto viejo de la ciudad con su perfil de agua fuerte en ciertos barrios clásicos, antes de dar el estirón formidable que el hecho de Barcelona una de las capitales importantes de Europa y la agrupación entusiasta de los prohombres en un momento de la incorporación a la era del progreso que se iniciaba paulatinamente; eran las características psicológicas de la época en que el Sr. Peris Mencheta, catalán entusiasta de toda causa noble y

elevada, dió un paso adelante, con pie osado y temple de acero, fundado el gran diario «El Noticiero Universal» cuyo sólo título demuestra los nobles afanes y legítimas ambiciones de aquel grande hombre.

Y de este periódico es hoy digno Director un mallorquín que se ganó a pulso el puesto, tomando la péñola por lanza para conquistarlo en buena lid: don José Palou Garí.

Durante una de mis actuaciones en Barcelona tuve ocasión de conocerle, quedando prendado al punto de su llaneza y simpatía. Mi actuación periodística y literaria no le eran desconocidas al ilustre conterráneo y pronto tuve que aceptar la invitación que se me hizo de visitar la Redacción y talleres del diario por él dirigido.

Al atardecer, casi a la hora del tiraje, entré en su despacho, desde el cual daba en aquel momento órdenes por teléfono al encargado de talleres, mientras varios redactores aguardaban a la puerta con cuartillas en la mano.

Charlamos breves instantes, y, en un ascensor, bajamos a la sala de máquinas, pues el número estaba a punto de ser tirado y el Director nos invitó a presenciarlo.

No he de describir ahora lo que significa la tirada de un gran diario, hecho en la forma moderna, de lo que se asombrarían hasta lo indecible nuestros abuelos: las bobinas de papel a un extremo, mientras por el otro salen los diarios de más de veinte páginas completamente plegados y a punto de salir a la calle, operación que se realiza a continuación por medio de unas carretillas que transportan los números con rapidez al almacén para hacerse desde allí la distribución a los vendedores que lo vocean acto seguido.

Recibí la gentileza del primer ejemplar de aquel día, puesto por las manos del Director, entre las mías, como hermosa ofrenda espiritual que nunca sabré agradecer bastante; porque en verdad lo que me place más en la vida, hoy tan pleróica de desconsideración, es la gentileza, mayormente en personas que por haber luchado denodadamente, les estaría casi justificado escupir por un colmillo.

A. VIDAL ISERN
Palma, Mayo de 1934.

ciones y las acusaciones del Sr. Calvo Sotelo quedan completamente en pie: en pie el déficit que se acerca a los mil millones; en pie el crecimiento de la burocracia; en pie el aumento fabuloso del Presupuesto, de Clases Pasivas. Y todo esto y mucho más lo demostró Calvo Sotelo sin acudir ni una sola vez a las palabras gruesas, a los conceptos explosivos, ni a las frases insidiosas. Se produjo objetivamente, sobre todo con objetividad patriótica. No trató de combatir este régimen ni de defender al otro, aunque necesariamente tuvo que combatir y defender al romper lanzas por el interés superior de la Patria.

El discurso de Prieto es de lo que se pueden clasificar entre los acústicos. No lo juzgaron las inteligencias, sino las orejas, en las que tan gratamente sonaba todo lo que decía el diputado socialista defendiendo a los gobiernos de la República, que era como defender el cajón del pan; del pan con las substancias añadidas de todos conocidos, que han tenido al alcance de la mano en estos tres años los republicanos y los socialistas. Y ante una defensa tan ardorosa ¿cuál de ellos habría de dejar de emocionarse y aun de derramar lágrimas abundantes como dicen que las derramaron muchos? Desde este punto de vista el triunfo de Prieto fué indiscutible, inmenso; supo hacerse intérprete del mayor número de los republicanos y del mayor número de los socialistas, que, si no en sus personas, en sus partidos o agrupaciones han pasado por el gobierno y han metido la cuchara o el cucharón en el presupuesto, y han hecho, o contribuido a que se haga, o no impedido que se hiciera lo que con daño para España y la República demostró el señor Calvo Sotelo que se había hecho y no probó ni en mil leguas el Sr. Prieto que se hubiese dejado de hacer.

De modo que pasará, ha pasado ya, el chin chin, la emoción, las lágrimas, los sonidos, los golpes de pecho y quedarán los discursos; quedará, más exactamente dicho, el discurso razonado, sereno, templadísimo del ex-ministro de Hacienda de la dictadura para que rectifiquen los que no sean soberbios y para que pongan en obra algunos de los remedios que ha indicado quienes sean patriotas.

PATRICIO

Madrid.
(Reproducción prohibida).

De interés regional

Como ven los diputados a Cortes el presente y el porvenir de sus regiones respectivas

D. Luis Zaforteza Villalonga

Autonomía sin separatismo

Hablamos con el señor Zaforteza: —En cuanto al aspecto regional, he de decirle que, como el que más, soy un enamorado de mi tierra, que por su historia, por su lengua, por sus costumbres y hasta por su situación geográfica, debe orientarse la política en un sentido verdaderamente autonomista en cuanto se refiere a problemas tales como a enseñanza, sanidad y comunicaciones, lo que podría llevarse a cabo mediante una política provincial adecuada. Este concepto (y en ello quiero hacer hincapié) no quiere decir que sea partidario de un Estatuto, pues soy enemigo encarnizado de todo lo que pueda no sólo, ser, sino que ni siquiera parecer, asomo de separatismo; ante todo, soy español, y es para mí un axioma la intangibilidad de la patria, en tal sentido he de luchar contra todos aquellos que pretendan directa o indirectamente separarnos del resto de España.

El turismo

Una de las fuentes de ingreso más importantes para Baleares ha sido hasta

De Colaboración

El niño y el juego

El juego tiene un valor mucho mayor del que comúnmente se le concede. Podríamos afirmar, sin alejarnos mucho de la verdad, que no hay individuo que no lo haya practicado, y en cambio, raro contrastel, pocos serán los que nos digan que son los juegos. Otros, muchos, han jugado sin saber jugar. Parece un contrasentido, ¿verdad? Si reflexionamos algo pronto se comprenderá.

Creéis que aquél que para recrearse, lo tome a golpe y porrazo con el que se le pone delante, para expansionarse — expansión algo molesta — molesta a uno y a otro, da un empujón a éste y tumba a aquél otro, creéis que esto es juego? No, mil veces no! Y sin embargo... los hay que no pueden jugar sin molestar. Todo lo que no sea dañar o estorbar, no es recreo para ellos. ¿Qué satisfacción interna sentirán al terminar? ¿Habrá gustado verdaderamente del placer que proporciona un juego moderado preñado de compañerismo y de esparcimiento moral y físico? No, no lo creáis. Se habrá deleitado a su modo, pero pronto notará la falta de amistad, de inclinación hacia él, de los demás.

Puede que momentáneamente sienta una satisfacción íntima, que se irá alejando y que comprenderá al observar su alrededor. En una palabra, en torno a él creará un ambiente de hostilidad.

Son niños! Cosas suyas, diréis; propias de la edad. Atended bien y veréis cuán significativa es su conducta.

Que son niños! No importa. Su delicada espiritualidad pronto le hará apartar de quien cree que no le conviene, del que le resulta molesto y ponzoñoso. Cuando se hiere su ribete de orgullo infantil, o mejor su sensibilidad extrema, sabe ponerse en guardia más o menos discretamente, apartando de sí todo cuanto comprende que le ha de ser embaraño o estorbo a su libre albedrío. Y si es así, ¿cómo no alejarse del que toma el juego como sinónimo de libertinaje?

Ante todo, que aprendan a jugar, jugar como a cada uno le venga a bien, cuidando de que en su actividad no perjudique a los demás.

hace poco el turismo. El año 1932 ingresaron por este concepto unos 30 millones de pesetas. No tengo todavía la liquidación de 1933; pero es de suponer que pasará de los 33 millones, y todo ello perfectamente distribuido, pues de esta cantidad participan las Compañías de vapores, ferrocarriles, automóviles de alquiler, industria hotelera, ramos de alimentación, construcción, etc.

En Baleares se desconocía el paro obrero, pues eran en gran número los extranjeros que adquirían solares para edificar. Se construyeron gran número de hoteles con todo confort y con vistas al turismo, en los puertos de Palma, Pollensa, Alcudia, Cala Refjada, Formentor, Mahón, Ciudadela, Ibiza, etc.; y cuando a costa de grandes sacrificios exclusivos de nuestra provincia, y debidos en gran parte a la actividad desplegada por la Delegación del Patronato Nacional del Turismo, llegamos al verdadero apogeo, sale en la Gaceta del 12 de Diciembre próximo pasado el decreto regulando la estancia de extranjeros en Baleares, que tantos perjuicios nos ha causado, pues sus efectos se dejan sentir en todas las manifestaciones de nuestra economía regional, siendo donde más se notan sus efectos en los automóviles de alquiler, ferrocarriles, industria hotelera y ramo de construcción.

Me consta que todos los diputados por Baleares nos hemos desvivido para alcanzar la derogación del citado decreto; pero salvo ligeras variaciones que en nada afectan a la esencia del asunto, puede decirse que nada hemos conseguido.

Sinceramente creo que hay una mano negra que procura desvirtuar todas

Encaucemos al niño en sus juegos, manifestación natural en su modo de ser ciudadano, no obstante, de no desvanecer la ilusión que pone en ellos; no ahogemos su espontaneidad con inoportunas intervenciones, porque entonces todo el valor que tienen moral y físicamente vendrá abajo cual torre de naipes al recibir un ligero soplo.

Cuántas veces una palabra, un gesto o una insinuación a deshora, derrumbó la fortaleza ilusoria que forjara la mente del niño!

Encaucemos al niño, pero no apagemos sus «deseos» naturales y espontáneos. Por querer evitar un mal, no demos pie a otro peor.

Observáis al niño durante el juego? Es la viva representación de la vida en un escenario mas reducido. En todos, sin excepción, imita al hombre en sus múltiples actividades.

No todos los niños han visto o siben el funcionamiento de la tropa y en cambio pocos son que no sepan jugar a soldados. Su facultad creadora es fantástica; de una caja de cartón tan pronto osla co. vierten en cocina, como en un teatro. Basta que en su imaginación esté representado, no importando las formas exteriores. De tarugos de madera son capaces de «construir» mesas y sillas, como casas o trenes. Y es que basta que en su voluble intelecto se grabe aquello, para que lo vean representado en lo que les viene a mano.

Contradecidles cuando seáis participantes en sus juegos y os enseñen el fruto de su ilusión. Para ellos seréis un enemigo. Se acercarán a vosotros recelosos, ocultando a vuestra vista el producto de su maravillosa facultad creadora.

Todo esto, no es algo aproximado, una parodia, de la vida sería? Por qué, entonces, no guiamos con mil precauciones los instintos sin ahogar sus sentimientos ni reprimir sus actos, de quien ha de ser en el futuro un miembro de esa complicada máquina llamada Humanidad?

José M.ª ALMAGRO

Sóller, Mayo 1934.

De Colaboración

DOS DISCURSOS

Para hacerlo friamente, sin estar inculcado por la audición ni por la lectura inmediatas, he puesto algún tiempo por escrito entre los que pronunciaron los discursos Calvo Sotelo y Prieto y mis colegas. En realidad mi conciencia me dice que esta precaución era, en mi caso, innecesaria, porque no me cuento entre los enemigos del primero, ni tampoco entre los enemigos personales del segundo, aunque sí entre los adversarios irreductibles de sus ideas políticas.

No tengo, pues, por qué arrojarme las acusas a ninguna «sardina», y por tanto mis apreciaciones pueden ser provocadas por defecto de inteligencia, o por injustas por falta de voluntad. Pero, por otra parte, que a estas horas el mayor número de los españoles, y sobre todo la minoría de los que se enjuician por cuenta propia y no de los que poseen un título de lance, adquirido baratamente,

por diez o por veinte céntimos, habrán leído los discursos de referencia y comprobado con la lectura dos cosas: el de Calvo Sotelo va, como si dijéramos, por la acera de la derecha de cualquier calle; el del Sr. Prieto por la de la izquierda de la misma calle, y por lo tanto no se han podido encontrar. No es el segundo una respuesta, cuando menos una refutación, del primero, es, simplemente, una relación de hechos o de supuestos hechos de la dictadura, que no justifican, ni explican ni quitan valor a los hechos realizados por los gobiernos de la República. No tenía que demostrar el Sr. Prieto, que los dictatoriales, a su juicio, al de todos los republicanos y si se empeña al del mundo entero fueron, malos o pésimos. Lo que tenía que demostrar es que los imputados a los que gobiernan desde 1931 han sido buenos y óptimos. Y esta demostración ni la intentó siquiera el Sr. Prieto. Las observa-

nuestras gestiones. Aparece enseguida el fantasma del espionaje, y, triste es decirlo, con la actual restricción nada se consigue como no sea el que los españoles desconozcan lo que de sobra saben los extranjeros.

Con una brigada de policías dedicada a la vigilancia de extranjeros quedaría perfectamente solucionado el problema, y no habría necesidad de molestar al turista de buena fé.

De este asunto, cuando llegue el momento oportuno y relacionándolo con la defensa de Baleares, pienso hablar en las Cortes.

Agricultura e industria

En Baleares no existe el problema agrario, pues la mayor parte de los campesinos son pequeños propietarios dedicados a cultivos intensivos, pues con orgullo podemos decir que no hay un palmo de terreno desaprovechado, y todos tienen su ordenado cultivo, debiendo citarse como principales producciones la almendra, las judías, patatas, aceites, frutas, cereales y, en general, todo lo que se produce en el resto de España. Aunque la agricultura está muy desarrollada, estando una gran parte de la isla dedicada a cultivos de regadío, queda todavía mucho por hacer, y espero que si algún día se lleva a cabo el plan nacional de obras hidráulicas, han de participar de él las Baleares.

La industria más importante de nuestras islas es la zapatería, objeto básico de nuestra exportación. Los tejidos y la fabricación de mantas también constituyen una no despreciable fuente de riqueza, y las industrias lácteas (quesos) ocupan a buen número de brazos.

(Conluje ea la página siguiente)

Las Baleares, islas estratégicas

A nadie se oculta la importancia de las Islas Baleares como puntos estratégicos, cuya situación geográfica las hace ser lugares más importantes para un futuro conflicto en el Mediterráneo.

(De una información de Juan de España publicada en Esto).

COSTUMS ANTIGUES

Exida a la festa de Trinitat

De bon matí, partirem cap a Miramar, deixant Valldemossa, aquell poble ple de verdor y vida, d'alts y baixos, de siquies y frescor; aquell estol de casetes, com a tirades ab cert desordre poètic y elegant, demunt qui s'aixeca ensenyorida l'històrica y hermosa Cartoxa.

Voltarem, dextant a la dreta la pintoresca possessió de Son Moragues, seguint per l'ampla carretera, ombrejada primer per l'alta y ben vestida montanya de la dreta, y més tart, ja guaytant el sol, per esponerosos garroviers y oliveres, mentres a l'esquerra poch a poch s'anaven enfonsant el terrers fins dexarmos veure, just abaix, la mar blaventa y tranquila, un poc boyrosa, que la feya confondre amb el cel llunyà de l'entrellum y no mos deixava destriar del tot dos vaxells, que en direcció contraria passaven per allà endins.

Quant forem a la Talaya, dexarem la carretera internantnos per una infinitat de camins y caminoyos ombrivols, cuberts d'una vegetació esponerosa, verge y plena de vida, trobant desiara miradors desd'hont un se queda embadalit davant aquella sorprendent y grandiosa perspectiva que mos ofereixen aquells paratges. Trecarem aquells caminals cuberts d'una catifa de fuyaca; en mixt d'una alegre piuladissa de russinyols y pinsans que volatetjan freschs y xalests entre el fuyatge renouer dels pollis y ausines; trobant ensà y enllà fontetes arreconades d'aigo fresca y pura; esguerrifant-nos, per una part, aquells penyals d'equilibri inverossimil qu'apar que mos amenassin esclafarnos, y, per s'altre, s'abisme que s'obri a n'els nostros peus, perill que s'esforren a taparnos dissimuladament la mata y l'ramatge del pinotell y de l'ausina que guayten a la vorera del caminoy.

Vista la capella del Beato Ramón y pujant cap amunt sentim el só festivol de les moresques xeremies tamborino, flaviol y la cridadiassa llunyedana de la gent valldemossina, de Deyá y Sóller qui acudéxen a la festa de Trinitat. Passam p'el jardí de la Torre d'es Moro, p'el Mirador y entram a visitar l'Oratori y casa de Miramar, esperant la hora del Ofici.

Després de l'Ofici se serví a tots, com es costum, el dinar de cad'any. Y hora-baxa dins un comallar, un poch en fora de l'Oratori, s'acabá la festa amb el clà-sich ball de mateixes.

Noltros seguirem la delitosa excursió pujant a la carretera, y dexantla altre volta davant l'Hospederia prenim de cap a l'Ermida just per demunt la font de Son Galcerán y Bufador dels Ermitans. Tocam a una caseta rústica y solitaria, rodetyada de ciprés que, com a centinelles, par que la guardin del axordador bullici del mon que allà no hi té entrada: es l'Ermida. Mos obri un humil morador d'aquella santa casa qui mos acompanya a l'Oratori y mos convida a disfrutar la frescor y tranquilitat d'aquell parahís. Desd'el Mirador dels Ermitans, un d'ells, amich nostros y company d'antes, mos mostra aquell panorama de grandesa, dientnos: no compreneu ara com estám noltros tan enamorats d'aquest lloch, que si per obediencia algun té que dexarlo, molt prest sent l'anyoransa y prou desitja tornar aquí ahont se contempla l'obra grandiosa y hermosísima de Deu Creador?

Dexarem aquella posada de pau. Pre-nim altre volta el caminoy que mos condueix a la carretera de Valldemosa y mentres la vista se topa per tot arreu ab noves belleses, pensam, recordant les paraules de l'ermita: ¡Qué bona y delitosa deu esser la vida, dins aquell grandios boscatge, fora del mon, respirant l'aire pur, no antebanat per l'alé pudent dels mals homs de les ciutats, y gosant de la pau, fruyt de la continua alabansa que, junt ab les criatures totes, s'aixeca en aquell lloch a son Creador!

Sebastiá OLIVER, Pvre.

Rondayes Mallorquines

A 250 PTES, ETSEMPLEAR

Acaba de sortir la 3.ª edición del PRIMER TOM

Llibreria de Salvador Calatayud. Lluna, n.º 27. SOLLER.

La processó del Corpus

Ramtam... Tam... R mtamtam... tam... Ramtam... Ramtamamtam... tam... tam...

¡Francinal ¡la processó!... ¡La processó que ja vé! Posa el domás al balcó, que ja doblega el cantó del cap-d'avall del carré. Ja la teua parentéla s'en vé rebent com un llamp.

Ramtam... tam... etc.

Treu les cadires pintades; posales en la carréra per les joves convidades. Allá en vetx una qu'espéra y en el balcó dona uyades. Es la patrona Praxedis que cada dia empenyam...

Ramtam... tam... etc.

Jo he comprat vuy dematí, sense cap mica de ganes, un mocadó d'avellanes, per poderles repartir entre el conco y les germanes. Es just qu'els parénts conténtis, sino't fan de cara un palm.

Ramtam... tam... etc.

Mira que va de mudat, ab l'uniforme de gala, el sabat del costat; qu'es tamborer de la Sala, vestit de porriol pintat. Poch li deur treure l'empleo quant no s'urt de dins la fam.

Ramtam... tam... etc.

Y el cabo ab lo gran bastó, capell ab picos llevat, casaca ab ample galó, calsons justs de lo milló, de calses ben estirat; y amb les civelles de plata com les que noltros gor lám.

Ramtam... tam... etc.

Mira quants de pipiolis, que ahí jugavan a nólis, vénen davant els tambors; y confits y carcanyolis méjnan, vestits de senyors; per veure si en tan bon día péscan la atloa sens'am.

Ramtam... tam... etc.

Un temps, de dotse convénts s'hi véyen freres a cénts de diverses religions, y menestrals molt decénts acompanyant vint penons. Els joves d'avuy en dia tan bons estils olvidam.

Ramtam... tam... etc.

Y un homo vestit ab cota duya una llarga massota, y en veure capell posat que dexás de fér xacota a Cristo sacramentat; demunt aquell cap, ab forsa, dexava caure el llenyam.

Ramtam... tam... etc.

Y hey anaven els gigants de la Iglesia del Socós, els cavalléts elegants, les águiles y tres infants vestits de Sant Juan Pelós; amb lo xót de bondevéres y banderéta d'estam.

Ramtam... tam... etc.

Ara hey van sols molts de nins vestits com a figuríns, ab los cabeys ben rissats, quatre juvenets de grins, llibreyes y autoridats; y tiran flors y conversan fént més remor qu'un axám.

Ramtam... tam... etc.

Ja veurás el fill major de ca'l mestre, amb un raméll en les mans, y un mocador de nipsis de lo millor, y un ciri tan llarch com éll, y un vestit nou, fét de trinca, a pagá el dia del Ram.

Ramtam... tam... etc.

Y l'altre nin més menut, moréno com un aglá, d'envéja s'es ajegut; y en que és xato y jeperut vestit d'ángel també hi vá; y li han posat tot quant ténen d'or fi, de plata o d'aram.

Ramtam... tam... etc.

Y na María d'Eric Jordi qu'está a la Misericordi, vestida de reyna hi va; y du quatre espigues d'ordi y una sermènt en la má; y un bon rossegay de seda, pagat a mixt duro el palm.

Ramtam... tam... etc.

Hey veurás Sant Nicolau ab la mitra y mantell blau, y Sant Miquel y Sant Jaume Santa Elena de la Pau y Santa Eularia ab la pauma; y un nin ab barba de llana que fa de profeta Abraham.

Ramtam... tam... etc.

Hey há lledánies hermoses, plénes de flors molt vistoses, de cera de color fi; ab estrelles capritxoses y bandes d'or barbari, que fan un renou que sembla el de la mar quant pescam.

Ramtam... tam... etc.

Y capellans ab capots, que fan fer via als atlots y si importa los aturons; després dotse sacerdots que els dotze apostols figuran, ab los atributs mateixos que pintats los contemplam.

Ramtam... tam... etc.

Sentirás bones tonades per bons primatxérs cantades, que entonan de gogamella; y les hermoses tocades dels músichs de la capélla; y colca jay ab xamarra, qu ha perdut tot el barram.

Ramtam... tam... etc.

Y veurás a lo derré, entre gent acomodada, la blanca Hostia consagrada devall un hermós dosse, dins la custodia enyojada. Les dames de la parroquia li dexan tot son corbám.

Ramtam... tam... etc.

La canastra dels ramells ja la'm pots apareyar, qu'han de ploure los mes bels, dalies, roses y clavells, demunt Déu quant passará. Sia tot per Ell que'm guarda de malaltia y de fam.

Ramtam... tam... etc.

Francina meua estimada, mira bé la processó; que quant ja será passada, dins Plassa, d'aygo gelada mos n'hém de béure un tassó. Cualsevol qu'en vulga béure venga amb noltros qu'allá anam.

Ramtam... Tam... Ramtamtam... Tam... Ramtam... Ramtamamtam... tam... tam...

Notas de la Redacción

El anuncio de los espectáculos no supone para nosotros, aprobación ni recomendación. En adelante no se admitirán artículos de polémica, sean de particulares o entidades que no estén en poder nuestro el jueves a más tardar.

Las notas y sueltos informativos se admitirán hasta el sábado a las 9 de la mañana.

La Redacción no se hace solidaria de los conceptos ni doctrinas expuestos en los artículos que van firmados, aunque sea con seudónimo. De ellos son responsable únicamente sus autores.

El criterio de la Redacción se refleja en los Editoriales.

Folletería de LA VOZ DE SOLLER.-13

AMOR QUE NO MUERE

POR RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

La publicación de esta novela ha sido autorizada por la casa editora, Editorial Juventud, Provenza, 101.-Barcelona, quedando prohibida la reproducción total o parcial de la misma.

Sierra España y Carrascosy destacaran sobre su fondo de fuego. La brisa entreabría ya las rosas del Borneo que trepando por la verja ocultaban el nido de las golondrinas, y el rumor de las esquilas del ganado y de los salitos del agua en los cangilones de la noria, se confundían con el blando susurrar del follaje. Oscuridad, y los dos enamorados seguían aún en pie, junto a la verja, hablando en voz tan baja, que ni las golondrinas del nido los hubiesen podido escuchar.

La campanita de Lumbretas tocó el Angelas y su tañido vibrador repercutió en el llano como un canto de paz y de ventura.

—Reza la oración—murmuró Enrique Montesinos.

Y Pilarita, cogiéndole de la mano, dijo:

—¡De rodillas, para que la Virgen de la Guía nos bendiga y nos haga muy felices!

Y postrados de hinojos sobre la húmeda arena del andén, con la voz temblorosa y los ojos nublados de emoción, rezaron lentamente, con inusitado fervor, la hermosa y marianísima plegaria, mientras con el confín de la llanura se extinguían los ecos de la campanita de la al-

dea y la noche extendía su manto misterioso sobre los caseríos y la hacienda de Martingate.

CAPÍTULO IV

Otoñal

Finalizaba ya el último mes de vacaciones y la Escuela de Ingenieros de Lieja reclamaba al alumno. Enrique iba a marcharse a Bélgica. Habían pasado como un sueño aquellos días felices, repletos de venturas, colmados de dichas. Tan a gusto se habían encontrado en la quietud idílica de Martingate, que el proyecto de veraneo en Santander no pasó de proyecto, y la duquesa de Niales esperó en vano en su casa de Suances.

—¿Quieres, mamáita, que no salgamos a ningún sitio este verano?—había preguntado un día Pilar Cadierno a la Marquesa entre dos besos, mientras se agazapaba lagoteramente en su regazo, como un crío.

Y como cuando aquella bruja de Pilarita pedía las cosas no había manera de negarse, María Cadierno asintió. No estaba descontenta en el fondo de esa decisión, porque también ella se encontraba bien gozando del reposo de la hacienda, y como el Marqués no protestó tampoco, se convino por unanimidad en acabar de pasar las vacaciones de Montesinos en Martingate. Claro que tía Aurora Niales estaría un poco ofendida de que su ahijada no la visitase en su casa solariega de Suances, pero Pilar contaba con el hechizo brujo de sus besos para hacer acto de desagravio tan pronto como la marcha de Enrique Montesinos la dejara en libertad de ir a pasarse sus buenos quince días en la dehesa de Covilla, don-

de la buena señora acostumbraba pasarse la otoñada.

Montesinos había visto acercarse con profunda tristeza el día de la partida, y la misma Pilarita sentía una amargura sin límites al pensar en aquella ausencia tan larga. ¡Ocho meses, Dios suyo...! ¡Media vida! Porque la limosna de aquellos días de vacación en Navidad no valía la pena nó nbararse.

La noche antes del día designado para la partida permanecieron todos silenciosos. Era preciso; todos le amaban, e iba a partir a lugar muy distante.

Enrique Montesinos, el pobre muchacho que amaba a Pilarita con el fuego de una pasión profunda, sofocaba, allá en lo más íntimo de su corazón, un vago y temeroso presentimiento, una cruel incertidumbre. Sentía partir... porque dejaba allí lo que más quería.

—¿Me olvidarás? la preguntó en voz muy baja al poderla el echarpe sobre los hombros antes de dar su acostumbrado paseo por la boquera de los aromos.

La muchacha, que andaba sorbiéndose las lágrimas, haría ya un rato, no las pudo contener por más tiempo y rompió a llorar con tan hondo desconsuelo, que su novio, conmovido, pero haciendo esfuerzos por aparecer sereno, aun encontró una frase optimista para calmar su aflicción.

—No seas tonta; el tiempo pasa volando. Dentro de cuatro días estamos juntos otra vez.

Pasaban entonces sobre las arcadas del Borneo y un pomito de flores vino a enredarse en el pelo de la muchacha. Lanzó una exclamación y Enrique Montesinos separó apresuradamente las flores del cabello cortado el hermoso raci-

mo de rositas blancas. Tomóle ella, le besó con cariño y poniéndoselas al mozo en la diestra, le dijo:

—Guárdalas como recuerdo de este último paseo, como expresión de todo lo que quisiera decirte y no te digo, porque no encuentro palabras; y si algún día te olvidase, te autorizo para que delante de ellas, testigos ahora de mi cariño, me echés en cara mi ingratitud.

La frase resonó solemne en el silencio del atardecer. Enrique sintió un escalofrío al escucharlo. Pilarita, algunos meses después recordó la mirada alarmada del muchacho al tomar las flores.

Se acostaron a las doce, y a las cuatro aún no había podido Pilarita conciliar el sueño. Durmióse al fin cuando ya la claridad de la aurora comenzaba a entrar por las rendijas del balcón y... soñó que Enrique volvía ya de Lieja con la carrera concluida para no separarse más de su lado... Pero Pilarita despertó.

El reloj que sobre la mesita de roche había preparado la doncella, tocó lentamente las seis, y los muelles del elegante despertador de plata empezaron a moverse rápidamente, dejando oír las notas melódicas de una alegre alborada gallega.

La muchacha incorporóse sobresaltada en su linda camita de chopo americano y ofuscada por un momento su memoria creyó que la hora que el despertador anunciaba era la de costumbre. Saltó de la cama, abrió el balcón... Todos los días, era esta hora de un encanto único y delicioso. En el horizonte hacia el sol su camino sobre el azul del cielo, al compás, se diría, de una marcha triunfal entonada por miles de pájaros. Las pálidas rosas de otoño ponían una discreta coloración en el jardín y un perfume suave en el ambiente. Todo esto, que era hermoso y amable, lo abarcaba Pilar-

Cadierno de una mirada; pero sus ojos resbalaban con ansia por todos estos primores de la Naturaleza para detenerse con inefable anhelo en la silueta amada de un guapo muchacho que desde media hora antes espiaba el despertar de la novia silbando una canción como un mirlo entre los rosales. Todo el gozo de vivir se derramaba en las miradas de los dos muchachos; reñajaban una ternura honda e intensa los ojos del Conde de Montesinos, tenían un alegre aleteo de juventud oscura y de dichoso adombro las pupilas oscuras de Pilar Cadierno. Era como si se sintiese deslumbrada y atónita por este grande amor que había inspirado.

En esta mañana un poco nublada, de las postrimerias de septiembre, todas las cosas parecían haber cambiado de fisonomía. La silueta familiar de Montesinos no estaba entre los rosales. En cambio bajo la parra, el automóvil que había de llevar a Enrique Montesinos a la estación de Lumbreta estaba esperando. Recordó entonces y las lágrimas acudieron a sus ojos.

Vistióse a escape un sencillísimo vestido y recogió apresuradamente sus cabellos. Rezó sus oraciones matutinas y, bellos. Rezó sus oraciones matutinas y, bellos. Rezó sus oraciones matutinas y, bellos. Rezó sus oraciones matutinas y, bellos.

Pilarita no podía darse cuenta de que hermosa estaba en aquellos instantes. El inhomos había trazado bajo sus ojos, más tristes que nunca, dos círculos amoratados. Una palidez mate cubría su encantador semblante y toda su personalidad tenía un sello inequívoco de melancolía que aún hacia resaltar más el traje simple y el cabello un poco caído sobre el cuello desnudo.

(Continuará)

La fiesta del día de Corpus Christi

CULTOS RELIGIOSOS

BODAS

Al desfilar la procesión del Corpus...

Recuerdos y realidades

15 de junio de 1933

No bajo la pompa de un atardecer empolvado por el oro del sol poniente, sino bajo las altas naves del Templo Parroquial, ha desfilado este año la procesión del Corpus...

(De unos apuntes)

31 de mayo de 1934

No bajo las altas naves del Templo Parroquial, sino bajo la pompa de un atardecer empolvado por el oro del sol poniente, ha desfilado este año la procesión del Corpus. La sarta tradicional de nuestras costumbres que nos rompieron una tarde triste de primavera, se ha remediado con el fuerte eslabón de una magnífica, de una imponente manifestación de fe.

¡La procesión del Corpus ha salido! Y en los balcones ha ondeado la llama viva de los damascos y las flores de mayo han esparcido sobre el pavimento de las calles la alegría de sus colores, y hasta las montañas se han puesto colgadas: del cielo cubierto con el nécar de unas nubes de primavera se han desprendido unos girones que a los reflejos del sol que moría parecían de seda antigua. En las caras resplandecían la emoción y la alegría; emoción y alegría que era ardiente en los corazones y líquida en los ojos... Y en la calma serena del crepúsculo, larga, larga, larguísima, la procesión ha desfilado. Un desfile integrado por todas las edades—desde los niños con ramos de flores a los hombres maduros con velas encendidas—; por todas las clases sociales—desde los honrados hijos del trabajo a los hijos predilectos de la fortuna—, pero que reunidos en aquellas filas no había entre ellos la más mínima diferencia; allí eran todos una misma cosa: hijos de Dios.

Entre las nubes de incienso, entre los cantos de fe, ha pasado la Custodia... ¡Qué era aquello que a su vista martilleaba dentro del pecho, subía a los ojos y se escapaba por los labios?... Por las calles llenas de gente respetuosa ha seguido la Custodia su carrera triunfal... Se han abierto e iluminado los balcones, —esos balcones que el pasado año permanecieron cerrados y oscuros con expresión de luto y tristeza...—En la Custodia, sobre trono de gloria la Hostia blanca que lo llenaba todo, que lo engrandecía todo. Y ante ella, Sóller creyente, que ha vuelto a encontrarse a sí misma, se ha rendido fervorosa...

En la parroquia

Lucidísima resultó la fiesta del Corpus celebrada en la parroquia. La esplendidez del día, parecía asociarse a la solemne festividad.

Como ya es sabido, cuidan de la organización de esta fiesta la Cofradía del Santísimo y la Asociación de Marías de los Sagrarios, secundadas por todas las asociaciones parroquiales.

La parroquia lucía sus más vistosas galas y adornos.

A las siete y media el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario, dijo solemne misa de comunión.

A la misma asistió la Congregación de Caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria. Adoradores nocturnos, Apostolado de la Oración, Cofrades del Santísimo, alumnos de la Escuela del Obispo Nadal y Ca'n Cremat, Marías de los Sagrarios y extraordinario concurso de mujeres.

Luego se expuso el Santísimo al que dieron guardia de honor los adoradores nocturnos, cofrades del Santísimo y Marías de los Sagrarios.

A las diez, después del canto de Horas se dijo solemne misa mayor que celebró el Rdo. D. Rafael Sitjar, arcipreste ministrado de los Rdos. D. Jorge Company y D. Juan Sueca, vicarios.

La música de capilla interpretó con gran ajuste una misa a voces.

Durante el ofertorio, ocupó la Cátedra del Espíritu Santo el Rdo. P. Munar, Misionero de los SS. CC. quien desarrolló adecuado tema eucarístico que los fieles escucharon con gusto.

Por la tarde, las Marías del Sagrario celebraron una función eucarística con plática que dijo el mismo orador.

La Rda. Comunidad cantó el divino oficio con acompañamiento de órgano.

La Procesión

Por la tarde, a las seis, salió de la Parroquia la procesión.

Pasaba la procesión... En la pared de la calle, restos de una contienda electoral, un trozo de proclama destrozada, (no sé yo de quien ni de cual partido) en el que se leía con grandes caracteres: "A los electores de Baleares"... ¡Political! ¡Bah! ¿Quién se acordaba de ella en aquellos momentos? Allí estaban los electores y las electoras en pos de la Custodia que pasaba triunfante. En la pared la proclama destrozada, frágil como las obras de los hombres, y en plena calle la Hostia a la que se impidió la salida un día, resurgiendo en ella con más esplendor que nunca... Del campanario bajaban a intervalos los sonos reposados de las campanas; más arriba, las golondrinas evolucionaban inquietas...

El cielo del poniente teñíase con luz anaranjada. Los árboles de la plaza vestidos de verde fresco. La gente apretujada y de rodillas... Antes de entrar en el Templo, de cara al pueblo y en manos del ministro, la Hostia ha derramado su bendición fecunda. La fe pasaba con aleteos sensibles; y llenos de entusiasmo el corazón y la garganta el pueblo cantaba convencido: "¡Dios está aquí..."

Sobre el altar lleno de luces han puesto la Custodia unos momentos. Bajo el altar, a la sombra de los primeros peldaños que a él conducen, la mancha gris de las losas de un sepulcro. En él reposa el buen Prelado que presidió en pasados años estas mismas manifestaciones, cuando la persecución lo arrancó de la diócesis que regía. —Para él un recuerdo y una plegaria: "¡Dadle Señor el descanso eterno y la luz perpetua lo ilumine..."

¡Tarde de Corpus de serenidad augustal! En las horas de esta tarde, Sóller ha vuelto a latir con el fervor de sus auténticos entusiasmos; ha vuelto a encontrarse a sí misma y ha avanzado otra etapa por el camino de la fe que es el camino de la gloria.

Ya que he copiado los comienzos, quiero también anotar el final de unos apuntes preteritos. Pues si ha sido este año la procesión tan espléndida, podemos agradecerlo a los que en su día dieron el golpe a la conciencia creyente de Sóller de impedir el paso de la Custodia. Copio pues:

Por haber ayudado aunque involuntariamente, a reanimar el espíritu cristiano, cualquiera sea haya dado el golpe: ¡Dios se lo pague!

FAMAM

Sóller, 31 de mayo-Corpus de 1934.

Niños y niñas de primera comunión

Pendón de las Hijas de María y tabernáculo de la Virgen Santísima.

Las banderas de las cofradías y obrerías parroquiales.

Miembros de la Tercera Orden y tabernáculo de la Purísima.

Señores invitados especialmente. Adoradores nocturnos con su pendón, presididos por D. Joaquín Reynés.

Cofrades del Santísimo. Seguirá después, la Cruz Parroquial, y el tabernáculo del Santísimo Sacramento que portaban Rdos. sacerdotes revestidos de ricas casullas, bajo palio cuyas varas sostenían distinguidos jóvenes.

Detrás del tabernáculo, presidiendo el magnífico cortejo de honor, iba el Rdo. Cura Arcipreste D. Rafael Sitjar, asistido de los Rdos. P. Bernardo Martorell, C. O. y el Dr. D. José Pastor, Pbo.

En último término iban los miembros de la Junta Parroquial.

Cerraba la marcha un nutrido coro de niños que acompañados de la banda "Lira Sollerense" cantaron himnos eucarísticos durante el recorrido.

Las casas del trayecto aparecían hermosamente colgadas y profusamente iluminadas.

El Banco de Sóller, Crédito Balear, Caja de Pensiones y Platería Bonnin aparecían luciendo hermosas iluminaciones eléctricas.

Número público presencia el desfile apostado en las calles del recorrido.

No se registró el menor incidente, habiendo sido muy elogiada la actitud de la autoridad al disponer que la guardia municipal cuidara del orden que como decimos, no se alteró en lo más mínimo.

Desde el atrio, el Rdo. Sr. Sitjar dió la bendición con el Santísimo a la ingente multitud que llenaba la plaza de la Constitución, al mismo tiempo que miles de voces cantaban a pleno pulmón "Gloria a Cristo Jesús! Cielos y tierra bendicid al Señor!"

El momento resultó emocionante. Fué una gallarda prueba de amor a Jesús Sacramentado.

Por la reseña que antecede a las presentes líneas el lector de afuera podrá formarse un cabal juicio de lo que fué el día del Corpus en Sóller: una bella página religiosa: una prueba irrefutable del amor a la Divina Eucaristía: una demostración sincera de religiosidad.

No hacemos comentario. Brillantemente lo hace nuestra distinguida colaboradora Famam en el cálido artículo que encabeza esta página y que es un armonioso canto de gloria a la Divina Eucaristía con tanto es-

plendor festejada en esta ciudad el día de Corpus.

La Dirección del Colegio del Obispo Nadal nos ruega hagamos constar el vivo agradecimiento de los Sres. Profesores hacia los señores ex alumnos que asistieron a la misa.

Al mismo tiempo la Dirección suplica a cuantos no hubieren recibido la correspondiente invitación, que no lo tomen a mal, sino que se molesten en avisar para que en lo sucesivo puedan ser invitados y subsanarse así un olvido del que es ajena dicha dirección.

Noticias Religiosas

Confirmación

El martes, por la tarde, estuvo en Sóller el Excmo. Sr. Arzobispo obispo de la diócesis, y administró el Sacramento de la confirmación.

Los nuevos confirmados, entre niños y niñas, se acercan a los doscientos.

Actuaron de padrinos los jóvenes D. Ramón Vicens Casasnovas y Srta. Francisca Arbona Casasnovas.

Terminado el acto, S. Ilma. se dirigió a Valldemosa.

La fiesta de las MM. Cristianas

Muy lucidas han resultado las funciones celebradas este año por la Asociación de Madres Cristianas de la Parroquia de Sóller en honor a su excelsa Madre la Virgen Dolorosa.

Este año no se han celebrado ejercicios espirituales ya que en no muy lejana fecha tendrá lugar la predicación misional que ya anunciamos en uno de nuestros pasados números.

El viernes día 25, a las siete y media, dióse principio a un triduo en honor de la Celestial Patrona de dicha asociación, predicando el Rdo. P. Francisco Fornés, T. R.

El orador estuvo muy elocuente en su predicación. Enérgico y persuasivo logró que las numerosas madres cristianas que siguieron el triduo sacaran provechosas consecuencias que de ser tenidas en cuenta han de ser muy beneficiosas para las familias.

La fiesta tuvo digno remate el domingo último.

La capilla había sido adornada con exquisita delicadeza que realizaba la potente iluminación.

Por la mañana hubo misa de comunión para las asociadas, que en gran número se acercaron a recibir la Sagrada Eucaristía.

A las diez tuvo lugar la solemne misa mayor. La música de capilla interpretó una misa a voces y ocupó el púlpito el expresado orador desarrollando hermoso tema sobre la familia cristiana.

Por la tarde se practicó devoto ejercicio con plática de perseverancia.

A los plácemes recibidos por la piadosa asociación de MM. CC. rogámosle a ésta se digne incluir el nuestro.

Fiesta del Mes de las Flores

El miércoles de esta semana, celebróse la fiesta del mes de las Flores en la Iglesia de las MM. Escolapias.

Por la mañana a las diez se dijo solemne misa mayor que cantó el Rdo. D. José Pastor, asistido de los Rdos. D. Jerónimo Pons y D. José Morey.

El Rdo. D. Jorge Company, Vicario, ensalzó las glorias de María por medio de elocuente sermón.

Por la tarde se concluyó el ejercicio del mes, y se impuso a los nuevos inscritos la Medalla del Niño Jesús de Praga.

La procesión del Sagrado Corazón de Jesús

Hemos recibido en esta Redacción la visita del Rdo. D. Bartolomé Coll, Director del Apostolado del Sagrado Corazón de Jesús de esta ciudad quien nos ha encarecido que desde estas columnas en su nombre, recomendemos al público en general que el próximo viernes, día 8, fiesta del Defico Corazón se sirvan adornar sus fachadas con damascos y colgaduras, improvisando quienes puedan, pequeños altares en sus ventanas o zaguanes, y encendiendo por la noche iluminaciones.

El itinerario que seguirá la procesión será el siguiente:

Saldrá por el portal mayor, y seguirá por las calles de la República, Castañer, Real Unión, Palma, Sol, Pastor, Plaza Estiradores, calles Sta. Teresa, Obispo Colom, San Bartolomé, Cocheras, Buen Año, entrando a la Parroquia por el portal mayor.

Los altares para las visitas estarán instalados.

1.º En la Parroquia.

2.º En casa del Rdo. Sr. Coll, calle de Real.

3.º En casa de D.ª Margarita Ferrá, calle de la Palma.

4.º En casa de D.ª Francisca Valls, Santa Teresa.

5.º En el Convento de las Rdas. MM. Escolapias, calle del Obispo Colom.

Como ya saben los lectores predicará el elocuente orador sagrado Reverendo P. F. Barranechea, Misionero de los Sagrados Corazones.

En la iglesia parroquial

Domingo día 3.—Fiesta solemne del Mes de María.—A las seis y media ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.—A las siete y media, misa de comunión general para las Hijas de María.— A las nueve y media, Horas menores, y a las diez misa mayor con sermón a cargo del Rdo. D. Jerónimo Pons.—Por la tarde, los actos del rezo divino y al anochecer, rosario, y continuación del ejercicio dedicado al Defico Corazón.

Lunes día 4.—A las cuatro de la tarde, explicación de Catecismo.

Viernes, día 8.—Festividad del Sacratísimo Corazón de Jesús. A las siete de la mañana ejercicio. A las siete y media, Misa de Comunión general para el Apostolado de la Oración; a las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa solemne con música y predicará el Rdo. P. Fermin Barranechea de los SS. CC. de Barcelona; acto seguido exposición de S. D. M. que estará expuesta todo el día. Por la tarde Visperas, Completas, Maitines y Laudes solemnes. A las seis procesión de las cinco visitas por el mentado orador, terminando con el acto de consagración al Defico Corazón ordenado por el Sumo Pontífice Pio XI.

Sábado día 9.—Al anochecer después del rosario, a las ocho, empezará el novenario con exposición de S. D. M. y sermón por el Rdo. P. F. Barranechea SS. CC. y se continuará todos los días por la mañana a las seis y media y al anochecer a las ocho concluyendo el día 17 al anochecer.

En la Visitación

Domingo, 3.—Comunión general para los Asociados y Cofrades a las siete. A las ocho comunión general para los Congregantes. A las cinco de la tarde ejercicio a los SS. CC. con exposición mayor y plática.

Lunes 4.—Novena a San Antonio de Padua, en la misa de siete.

Viernes 8.—Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús. Comunión general en la misa primera.

Sábado 9.—Fiesta del Corazón de María. Comunión general en la misa primera.

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias

Domingo, 3 de Junio.—A las siete y media, Misa de comunión para la Archicofradía del Divino Niño Jesús de Praga y ejercicio a Santa Teresita. Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio al Divino Niño y continuación del Mes del Sgdo. Corazón de Jesús.

La misa y comunión se ofrecerá por el difunto D. Antonio Vicens.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 3.—Se celebrará la fiesta principal de San Felipe Neri.—A las seis y a las siete Misas rezadas. A las siete y media, Misa de Comunión general. A las diez, Tercia y Misa mayor, siendo el celebrante el Rdo. Cura Arcipreste D. Rafael Sitjar; después del ofertorio ocupará el púlpito el mismo Orador Sagrado del Triduo. Terminado el oficio, se hará la exposición del Santísimo. Al anochecer, rezado el Santo Rosario, sermón por el Orador del Triduo, cántico del Sagrado Trisagio, Te-Deum y la Reserva.

En la iglesia de Biniaraix

Sábado, día 2.—Al anochecer, Completas en preparación de la fiesta del Sagrado Corazón.

Domingo, día 3.—Fiesta del Sagrado Corazón.—A las siete, comunión. A las diez oficio solemne, después de ser expuesto el Santísimo. Predicará el Rdo. P. Grimalt, Superior de la residencia en Sóller de los MM. SS. CC.—Por la tarde a las seis, ejercicio del Mes del Sagrado Corazón y seguidamente el P. Grimalt pronunciará un sermón organizándose después la procesión con el Santísimo que recorrerá el itinerario de costumbre, rezándose tres padrenuestros en los altares que estarán instalados en los lugares de costumbre.

Una vez de regreso la procesión a la iglesia, sermón y Te-Deum.

Notas de Sociedad

DISTINGUIDOS HUESPEDES

Ayer se celebró en la preciosa finca que posee la Marquesa Vda. de Zayas en Biniaraix conocida por "Ca'n Ribera" un almuerzo al que fueron invitadas distinguidas personalidades de la aristocracia española emparentadas con la ilustre familia Zayas. Motivo de esta fiesta que podría llamarse íntima fué visitar a sus hijos los señores de Alós-Zayas, que han iniciado su luna de miel hospedándose en este bonito rincón.

Fueron los invitados, la Marquesa de los Soidos, los Marqueses de Dou, los Condes de la Alcudia, la Condesa de Alpuente, los Señores y Señoras de Ramírez de Orozco y sus dos hermanas, Rull (D. Augusto), Alós-Bobadilla, Canals, Delás, y el Sr. Vicario de Sóller Rdo. D. Jorge Company.

El almuerzo se sirvió en mesas dispuestas en distintos salones de la señorial residencia y ayudaron a hacer los honores de la casa a la Ilma. Marquesa Vda., sus hijos los Marqueses de Zayas, Ardid, Rull y el nuevo matrimonio, que ya se habían preocupado de engalanar todas las estancias con profusión de flores para recibir la agradable visita de sus parientes y amigos.

La impresión de todos los visitantes es un elogio continuo de las bellezas de nuestra isla y muy especialmente de toda esta costa de Miramar y Pueblo de Sóller del que aseguran guardarán un gratísimo recuerdo.

Se celebró la boda de la señorita Pilar de Zayas y de Bobadilla hija de la Marquesa Vda. de Zayas con el primogénito de los Marqueses de Dou, don Francisco de Alós y de Fontcuberta, Caballero de la Maestranza de Valencia, cuya ceremonia tuvo lugar en la capilla del Castillo de Bellver.

Bendijo la unión don Manuel de Alós y de Dou y a continuación celebró Misa de velaciones don José M.ª de Alós y de Dou, tios los dos del contrayente y Caballeros ambos de la Maestranza de Valencia.

Actuaron de padrinos la Marquesa de Dou madre del novio y el Marqués de Zayas, Caballero de la Orden de Montesa, hermano de la novia.

Fueron testigos por parte de la novia el Capitán General de esta Región, General Franco, su hermano don Antonio de Zayas, sus hermanos políticos don Manuel Ardid, que vestía uniforme de la Orden de Malta y don Juan Rull, y su primo el Conde de Alcudia; por parte del novio, firmaron como testigos: su tío D. Javier de Alós y de Dou, don Joaquín Ramírez de Orozco, el Marqués de Mura, don José M.ª de Canals y de Siscar y don Fernando de Delás y de Sagarra.

La capilla estaba espléndidamente adornada con flores blancas y cubiertos sus muros con terciopelos y damascos color grana y el altar lucía rico juego de candeleros y sacras de plata repujada.

Terminada la ceremonia se trasladaron los novios, sus respectivas familias e invitados a la casa que en Porto-Pi posee la Marquesa Viuda de Zayas, cuyas estancias aparecían adornadas con lindísimas flores. En el comedor de la casa se sirvió espléndido almuerzo.

Durante la comida, una orquesta interpretó escogidas piezas de música española y después se organizó un animado baile que continuó hasta bien entrada la noche.

Los novios se trasladaron a la hermosa finca que en Biniaraix posee la señora Marquesa Viuda de Zayas donde como decimos en otro lugar pasan los primeros días de su luna de miel proponiéndose emprender una excursión por Africa.

El miércoles de la presente semana, en la capilla del Santo Cristo del Convento, se unieron en el santo lazo del matrimonio la simpática señorita Isabel María Bisbal Vidal y el joven comerciante D. Juan Busquets Busquets.

La novia lucía elegante vestido de seda negro.

Autorizó la unión el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Apadrinaron la boda, de parte de la novia sus padres D. Bernardo Bisbal Oliver y D.ª Margarita Vidal Vicens; y de parte del novio su hermano D. Antonio Busquets Busquets y su madre D.ª Sebastiana Busquets Barceló.

Firmaron el acta como testigos D. Antonio Busquets Jaume y D. Bernardo Bisbal Vidal.

La boda tuvo carácter íntimo a causa de reciente luto.

Los novios salieron en viaje de bodas para Palma y otros puntos de la isla.

Deseámosles mucha felicidad en su nuevo estado.

El mismo día, en la parroquia, contrajeron matrimonio canónico la señorita Isabel M.ª Fuster Aguiló y el joven don Francisco-Martin Martínez Tesias.

Autorizó el matrimonio el Rdo. Sr. Párruco D. Rafael Sitjar.

Actuaron de testigos D. Clemente Merino López y D. Antonio Amengual Vidal. Damosles la enhorabuena.

SALIDAS

Después de breve estancia pasada en compañía de sus familiares, salió el miércoles para San Felit de Guixols nuestro buen amigo el celador de telégrafos D. Guillermo Socias Abraham.

El mismo día salieron para Amiens donde se halla establecido su hermano don Bartolomé, el joven D. Miguel Borrás Colom, y su simpática hermana Srta. Catalina, quienes se proponen pasar una temporada en aquella población de Francia.

Para juntarse con su esposo nuestro amigo D. Jaime Oliver, salió para Belfort, la distinguida señora D.ª Catalina Magraner, acompañada de su simpática hija Srta. Catalina.

LLEGADAS

Procedente de Besançon llegó la pasada semana D. Miguel Bestard Bennisar.

Llegó del extranjero la señora D.ª María Mayol. Vda. de D. Pablo Castañer con su hija señorita Antonia y su sobrina Margot.

Inauguración

de un nuevo Hotel Restaurant

El domingo próximo, día 10, se inaugurará el Restaurant Hotel que ha montado don Julio Lozano en "Es Través" del Puerto de Sóller.

El día de la Inauguración se servirá un cubierto especial de la casa a 5 ptas. igualmente que la cena.

La cena estará menizada por una orquesta que actuará hasta el final.

Dicha noche se organizará un baile que se titulará "Una noche en Sevilla".

CRONICA GENERAL

Niños premiados en la fiesta Catequística de la Catedral

El domingo último tuvo lugar en la Catedral Basilica de Palma una gran fiesta catequística y solemnisima distribución de premios del Certamen Catequístico celebrado recientemente en esta diócesis.

Asistieron niños y niñas de muchos pueblos de la isla no faltando la representación de Sóller, que era nutridísima.

Prescindiremos de detallar el acto que fue brillantísimo, y daremos cuenta de 1-3 niños y niñas de esta ciudad que resultaron premiados.

La primera categoría era la de aquellos menores de nueve años que habían sabido todo el programa señalado para la primera comunión. Fueron premiados con diploma y medalla de honor de cobre oxidado los siguientes niños:

- Juan Colom Pizá.
- Nicolás Bujosa Diaz.
- Antonio Pizá Servera.
- Jaime Joy Timoner.
- Carmen Cerdá Llobera.
- Catalina Mayol Oliver.
- Maria Bernat Palou.

La segunda categoría de premios era para los niños de nueve a doce años que habían aprendido todo el Compendio de Catecismo de la Diócesis. Fueron concedidos diploma y medalla de plata a los niños:

- Jaime Ripoll Casanovas.
- Ramón Ripoll Casanovas.
- Margarita Oliver Frontera.
- Maria Forteza Julia.
- Margarita Cañellas Bujosa.

Los premios de tercera categoría eran para aquellos que habían aprendido todo el Catecismo Mayor de la Diócesis. Fueron concedidos diploma y medalla de oro a los niños:

- Maria Castañer Coll.
- Antonia Mora Albertí.
- Maria Teresa Ripoll Casanovas.
- Margarita Mayol Oliver.

Acompañó a las pequeñas concursantes a la fiesta Catequística en representación del Rdo. Cura-Párroco, el Rdo. D. Bernardo Pujol, profesor de 1.ª Enseñanza.

Nuestra enhorabuena a los simpáticos y jóvenes concursantes que resultaron distinguidos con tan valiosos premios, a sus respectivas familias, y al Rdo. Cura-Arcipreste Rdo. D. Rafael Sitj, r. gracias a cuyo celo tan brillantemente estuvo representada Sóller en la fiesta que motiva estas líneas.

De aviación

El sábado último sorprendió al vecindario el trepidar de los motores de un aeroplano que a muy poca altura volaba sobre la ciudad arrojando miles de prospectos anunciadores de la fiesta de aviación que al día siguiente debía celebrarse en Palma.

Era el aparato "Dragón" de la Compañía Aéreo-Taxi de la capital.

Los terrados de la mayoría de casas de esta ciudad se llenaron de gente, igualmente que las ventanas y puntos estratégicos de donde era posible ver el hermoso vuelo del "pajarraco".

Este fué el mejor anuncio que podía hacerse del festival, y prueba de ello es el gran número de personal que el domingo se trasladó a Palma para asistir al mismo.

El martes nuevamente dejó oír el estrépito de los motores del mismo aparato que de nuevo voló a muy poca altura arrojando tarjetas del Hotel Marisol del Puerto de Sóller, sólo que esta vez, a más del piloto, Sr. Xuclá lo tripulaban los siguientes paisanos nuestros D. Pablo Mora Borrás; don Felipe Palou Pons, D. Joaquín Borrás Mayol, D. Damián Deyá Casanovas, D. Juan Sastre Calom y D. Rafael Roca.

Los tripulantes al hallarse en las inmediaciones del Garage Palou soltaron un pequeño paracaídas pero este se lió al timón, no cayendo.

Como es natural numeroso público presenció de nuevo el vuelo del aeroplano que después de dar varias vueltas sobre la ciudad, se elevó y raudamente regresó a Palma.

Según noticias son muchos los sollerenses que se proponen recibir el bautismo del aire, aprovechando la circunstancia que depara el Aéreo-Club de Mallorca.

Contribuciones

Para evitar incurran en apremios se avisa a los contribuyentes que el día 10 de los corrientes termina el plazo de cobranza en periodo voluntario en las cabeceras de Zona, de los recibos correspondientes al segundo trimestre en curso y desde el 11 al 20 ambos inclusive, del mes en curso, quedará suspendida la cobranza en periodo voluntario.

Los contribuyentes que no hubieren satisfecho sus débitos el citado día 10 incurrirán en el recargo del 20 por ciento, sin más notificación ni requerimiento, que quedará reducido al 10 por 100 si los satisfacen desde el día 21 al 30, ambos inclusive.

Las Oficinas recaudatorias en las cabeceras de Zona estarán abiertas durante los diez días primeros de junio mañana y tarde en la Capital de ocho a trece y de diez y seis a diez y ocho.

Homenaje al Obispo Colom

Esta semana comenzamos a publicar la lista abierta para costear la lámpara del sepulcro del Ilustre Obispo Fray Mateo Colom y una placa que deberá ser colocada en la casa donde murió el ilustre hijo de Sóller.

Es un deber grato para los sollerenses el aportar su óbolo a la obra iniciada por la Juventud de Acción Católica de Sóller, y es

seguro que pocos serán los que dejen de sumarse, en la medida de sus fuerzas, al homenaje que hay en proyecto tributar a un paisano nuestro que por sus méritos y virtudes se hizo acreedor a ello.

Nombramientos

Con motivo de haber sido promovido al cargo de Inspector de material sanitario del Comité local de la Cruz Roja, ha presentado la dimisión de Jefe de la Brigada de camilleros nuestro joven amigo el industrial don Celestino Bonnin Pifa quien con tanto acierto ha venido elaborando en pro de este instituto.

El Comité, para llenar la vacante producida por el Sr. Bonnin ha nombrado a don Francisco Forteza Bonnin, antiguo ex oficial de la misma brigada, en quien concurren excelentes condiciones para dicho puesto y es además un entusiasta veterano-fundador de la Cruz Roja de Sóller.

También ha sido elegido vocal del Comité el simpático joven D. Miguel Estarellas Amengual.

Todo ello obedece al plan de reorganización que ha iniciado el celoso Presidente del Comité local de dicho Instituto D. Onofre Bauzá Castañer a quien además la Junta ha conferido plenos poderes para que resuelva, adoptando los medios que juzgue oportunos, la situación económica del establecimiento.

El Dispensario que funciona bajo la experta dirección de la activa Vice-Presidenta D.ª Rosa M.ª Ripoll ha sufrido también notoria reforma. Los instrumentos para curas y operaciones han sido renovados. Las vitrinas de materiales de curas rellenas.

Deseosa la Sra. Ripoll de rodearse de personal competente en curas, aparte de las vocales enfermeras titulares, ha conseguido la cooperación de tres competentes enfermeras algunas de ellas con largos años de práctica en Clínicas y Hospitales.

Por anuncio que insertamos en otro lugar del presente número se enterarán los lectores de los excelentes propósitos que animan al Comité en pro de las personas pobres de esta ciudad mediante los servicios de dicho dispensario.

Según tenemos entendido el nuevo Jefe de la Brigada de Camilleros Sr. Forteza cumpliendo órdenes del Presidente Sr. Bauzá, está estudiando la reorganización del cuerpo cuyo mando se le ha encomendado y se propone elevarlo a la categoría que le corresponde por la importancia de esta ciudad.

Nuestra enhorabuena a las personas que han merecido el honor del nombramiento respectivo que más arriba detallamos, al mismo tiempo que felicitamos cordialmente al Presidente del Comité Sr. Bauzá por sus loables propósitos y a la directora del Dispensario Sra. Ripoll por su afán en extender el radio de beneficencia del departamento que se le está encomendado.

Nuevo cine

Leemos que existe el proyecto de dotar a Sóller de un nuevo cine.

Según se dice éste estará emplazado en la calle de San Jaime, en el edificio construido expresamente para domicilio social del "Foment de Cultura de la Dona al cual se unirá la casa n.º 18 de la calle de Cocheras y los terrenos y casita colindantes que tienen su entrada por la casa n.º 17 de la calle del Viento. Así que Sóller contará, de confirmarse esta noticia, con cuatro cines cerrados y dos al aire libre.

Mercado local

Durante esta semana hemos observado actividad en el mercado frutero local.

Han regido los siguientes precios: Limones a 5 ptas. la carga. Naranjas a 30 ptas. la id. Albaricoques a 15 y 20 ptas. quintal.

Los dos primeros frutos siguen pagándose a muy bajo precio. Una de sus causas principales es lo avanzado de la temporada, y la otra que buena parte de dicho fruto está atacado por la "serpeta" "poi-toig" y ne-grilla. Por este motivo, es muy conveniente que los señores propietarios pulvericen sus árboles y procuren coger el limón más ver-doso y limpio. En esta forma podrán obtenerse precios más altos.

Además es conveniente que dicho fruto reúna estas condiciones porque de lo contrario no se podrían obtener los certificados correspondientes a los servicios agronómicos.

Esta semana se han despachado muchas partidas de limones por vía de Marsella, Sete, Santa Cruz de Tenerife y Barcelona; todo esto por vía Palma.

Desde Sóller se ha cargado el velero Pedro Compte para Argel. El martes próximo, en el vapor "G. G. Tirnau" y para Marsella, serán cargadas buenas partidas de frutas, igualmente que el miércoles en el "Cabo tres Forcas" para Sete y Marsella, y en el primer buque citado, el sábado, para Argel.

D. Francisco Pons, expedidor, hace público el siguiente aviso:

La Compañía Mixta de Navegación implantará el servicio de verano, modificando las salidas.

Sus buques saldrán de Palma: Los jueves de cada semana, a las 9 de la mañana para Argel. Y los sábados a las 10 de la mañana para Marsella.

La primera salida será para Argel el jueves día 7 del corriente, a las 9 de la mañana y el sábado día 9 para Marsella a las 10 de la mañana.

Para más informes dirigirse al citado señor Pons.

Centro de Acción Obrera

Mañana domingo, día 3 de Junio se celebrará el Certamen organizado por el Centro de Acción Obrera de Palma. El acto tendrá lugar en el local social, calle de Zavellá, 17, a las 6 y media de la tarde.

El tribunal calificador estará compuesto por los Sres. Rdo. D. Pedro J. Cerdá; don Bartolomé Fons; D. Gabriel Cortés; don Andrés Buades y Rdo. D. Bartolomé Que-glas.

Por la tarde, antes del Certamen, se representará en el Salón Mallorca la preciosa obra de José M.ª Pemán *El Divino Impaciente* a cargo de la Catedral de declamación de dicha sociedad.

Del Centro de "Acción Obrera" de Sóller asistirá una nutrida representación presidida por D. Francisco Castañer.

Helado cada día...

El dueño del Café Sport, D. Bartolomé Jover, nos manifiesta que a partir de mañana, domingo, en su establecimiento citado, Plaza Constitución, 28, comenzará la elaboración diaria de helados y mantedado.

La elaboración correrá a cargo del señor Jover, quien es muy práctico en estos menesteres, pues ha sido repostero del Restaurant Sport de la Rambla del Centro de Barcelona, y de otros establecimientos de Palma.

Si siguiendo la costumbre del establecimiento el precio será económico.

Recuerda el Señor Jover al público la especialidad característica de su café consistente en el servicio de Vermouhts con tapa, y excelentes chocolates.

Campeonato de billar

Durante esta semana, y con éxito creciente, ha continuado en el Café Central de los hermanos Bauzá, el gran torneo de billar que se viene celebrando en el mismo desde hace unas semanas.

Los resultados han sido los siguientes:

Partidos de 1.ª vuelta finalista

Lunes, día 28:

1.ª categoría: Antonio Adrover y Andrés Martí. Ganó Adrover por 60 garambolas. Marcó 160 garambolas en 55 m. siendo la tacada mayor de 60.

2.ª categoría: Pedro López contra Antonio Marqués. Ganó López por 3 garambolas en 1 h. 10 m. Tacada mayor 11.

Martes, día 29:

1.ª categoría: Lorenzo Galmés y Cayetano Aguiló. Ganó Galmés por 59 garambolas marcó 160 en 1 h. 2 m. Tacada mayor 18.

2.ª categoría: Luis Vidal y Sebastián Coli. Ganó Coli por 9 garambolas, marcando 120 en 1 h. 12 m., siendo la tacada mayor de 12.

Partidos de 2.ª vuelta finalista

Miércoles, día 30:

1.ª Categoría: Jaime Mayol y Sebastián Manresa. Ganó Manresa por 11 garambolas, marcando 160 garambolas en 1 h. 13 m. Tacada mayor 22.

2.ª categoría: Jaime Castañer contra Juan Quintana. Ganó Castañer por 27 garambolas, marcando 120 garambolas en 58 m. siendo la tacada mayor de 9.

Jueves, día 31:

1.ª Categoría: Antonio Adrover y Andrés Martí. Ganó Martí por 65 garambolas, marcando 160 garambolas en 1 h. 2 m., siendo la tacada mayor de 16.

2.ª cat.: Luis Vidal y Sebastián Coli. Ganó Vidal de 44 garambolas, marcando 120 garambolas en 57 m. tacada mayor 11.

Partido de desempate, de 1.ª categoría entre Antonio Adrover y Andrés Martí: Venció Martí por 14 garambolas. Marcando 80 garambolas en 32 minutos, tacada mayor 13.

Partido de desempate de 2.ª categoría, entre Luis Vidal y Sebastián Coli. Ganó Coli por 21 garambolas, marcando las 60 garambolas en 29 minutos. Tacada mayor 8.

Viernes, día 1:

2.ª categoría: Pedro López contra Antonio Marqués. Ganó López de 25 garambolas marcando 120 garambolas en 1 h. 18 m. Tacada mayor 11.

1.ª categoría: Lorenzo Galmés contra Cayetano Aguiló. Ganó Galmés de 13 garambolas, marcando 160 en 1 h. 7 m. Tacada mayor 25.

La próxima semana se celebrarán los siguientes partidos:

Domingo, día 3 a las dos y media de la tarde.—Partida eliminatoria: Socias contra Cortés. Inmediatamente Andrés Martí contra Sebastián Manresa para la semifinal del primer premio.

Lunes, día 4 a las ocho y media de la noche.—Primera categoría. Lorenzo Galmés contra Adolfo Artal, semifinal. Segunda categoría. Pedro López contra Sebastián Coli, semifinal. Finalista: Cristóbal Castañer.

Cine "Victoria"

Esta noche se inaugura en este local la temporada de verano de cine al aire libre.

La función dará comienzo a las nueve en punto de la noche proyectándose un doble programa de cine selecto.

Primeramente se estrenará el drama del Oeste americano *Alias Terremoto* por Kent Maynard.

Como en todas estas películas de género movido, el espectador goza de emociones sin par en *Alias Terremoto*, siendo de celebrar el realismo de su argumento.

Después se estrenará la superproducción Warner Bros Firts National *El Neófito* por Joe E. Brown "Bocazas", Lew Cody y Ginger Rogers.

Esta película es. Un ganadero de Texas metido a empresario en Broadway. Algo como pora morirse de risa.

Una película tan graciosa que los espectadores corren el peligro de terminar con la

boca tan grande como la de Joe E. Brown "Bocazas". tantas son las carcajadas que provoca esta desternillante comedia.

Las peripicias de un potero que domó a Broadway.

Precios: Preferencia: 1'00 pta.—General: 0'50 id.

El jueves próximo tendrá lugar el repertio del gran film *Soy un fugitivo* totalmente hablado en español.

Defensora Sollerense

Con buenas entradas de público proyectóse el sábado y domingo últimos en este coliseo la celebrada película *Melodia Prohibida* por José Mojica.

La película logró interesar a los espectadores.

A partir de esta semana, y durante la temporada de verano este local permanecerá cerrado.

Kursaal

El sábado y domingo últimos actuó en este local el Ballet Ruso Arlequin, notable Compañía de baile y canto.

La Compañía presenta una gran variedad de números, cuya parte musical es excelente, habiendo algunos que resultan muy artísticos y serios inspirados en motivos folklóricos rusos.

Como agrupación artística se considera la de más importancia que ha visitado esta ciudad.

La orquesta compuesta de notables profesores de Palma era muy nutrida.

No obstante, la concurrencia que asistió a las tres funciones, fué regular.

El jueves tuvo lugar en este local una gran solemnidad artística. Estrenóse el superfilm musical *Vuelan, mis canciones* por la genial actriz de la voz de oro Marta Egger.

La obra es un dechado de perfección y flaura. La música vienesa deleita al público con sus melodiosos vales, y la música de Schubert consigue entusiasmar a los amantes del Divino Arte.

La película es considerada como el mejor film musical proyectado hasta hoy.

Recibimos la siguiente nota:

"Hoy y mañana tendrá lugar en este cine la proyección del film cumbre *El cantar de los cantares* por Marlene Dietrich, totalmente hablado en español.

La historia de una mujer cuyo amor sacrifica la conveniencia y a quien le es dado al cabo realizar su destino.

Marlene Dietrich, la principal intérprete, triunfa en un drama de vida, de emoción y de amor.

La exitima actriz se supera en esta película en otras muchas en las que rayó en lo inconcebible: "Marruecos", "Fatalidad", "El expreso de Shangai", "La Venus Rubia"... Ellas fueron florones de su corona. *El cantar de los cantares* la coloca en el pináculo de gloria como mujer y como actriz.

"Para complemento de tan hermosa película, se ha preparado un hermoso programa."

Regirán los precios de costumbre."

Unión Cinema

Hoy se estrena *Rasputin y la Zarina* por Lionel, Ethel y John Barrymore.

El martes próximo *El doctor Frankenstein y Audacia* por Tom Mix.

Gran baile en Buñola

Recibimos la siguiente nota:

"Por un grupo de jóvenes aficionados a la danza, se ha organizado para mañana domingo en la villa de Buñola, un gran baile popular en la Plaza Mayor.

Dicho acto empezará a las 5 de la tarde y para amenizarlo ha sido contratada la renombrada orquestina "The Black Cat" de esta localidad.

Dadas las facilidades concedidas por la compañía Ferrocarril de Sóller, no sería de extrañar se trasladase a dicho pueblo una numerosa concurrencia."

El próximo miércoles

El Divino Impaciente

El próximo miércoles día 6 de Junio, en el Kursaal se estrenará el formidable drama *El Divino Impaciente*, la obra maestra del ilustre poeta D. José M.ª Pemán.

Para la representación de "El Divino Impaciente" se forraron en España tres compañías que tienen la exclusiva de representación.

Ahora pasa a Mallorca la segunda Compañía de "El Divino Impaciente" de la que es primera actriz María Luisa Moreno, una de las primeras figuras de la escena española, y actores Rafael Mario Victorero y Luiz Echaide.

Victorero es considerado por la crítica como uno de los más afortunados intérpretes de "Francisco Javier".

Deseando representarse la hermosa obra "El Divino Impaciente" en Palma, Inca, Sóller y Manacor, en cuyas poblaciones desean conocer la obra de Pemán para realizar sus deseos han tenido que contratar unas de las compañías formadas expreso, como la que pasa a Mallorca.

La fama adquirida por *El Divino Impaciente* que se ha hecho varias veces centenaria en las carteleras de Madrid excusa toda propaganda.

Ya hace días que en la taquilla del Kursaal se admiten encargos para la función, y según parece aunque el anuncio

no sea aun muy divulgado ya hay más de media entrada cubierta.

La obra será puesta en escena con toda propiedad trayéndose el decorado a propósito de Barcelona.

Regirán los siguientes precios: Asientos de butaca con número: 3 ptas. Preferencia, 1'50 id.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Mayo, día 26.—Pedro A.ª Colom Casanovas, hijo de José y Paula, Manzana, 54, n.º 109.

Día 26.—Andrés Valls Capó, hijo de Andrés y María, Manzana 72, n.º 71.

Día 26.—Martín Cifre Marrois, hijo de María y Francisca, Manzana 57, n.º 805.

Día 27.—Magdalena Servera Morell, hija de Melchor y Rosa, Manzana 56, n.º 725.

Día 29.—Magdalena Borrás Mayol, hija de Miguel y Florentina, Carretera de Palma, n.º 51.

Día 31.—Andrés Ros Coll, hijo de Andrés y Catalina, Manzana, 50.

MATRIMONIOS

Mayo, 29.—Juan Busquets Busquets, soltero, hijo de Bernardo y Sebastiana, con Isabel M.ª Bual Vidal, soltera, hija de Bernardo y Margarita.

Día 29.—Antonio Martí, soltero, hijo de Antonio y Margarita, con Isabel Lluís Noguera, soltera, hija de Gabriel y Magdalena.

DEFUNCIONES

Mayo, 26.—Rosa Coll Bauzá, 73 años, casada, Manzana 5, n.º 73.

Día 28.—Rosa Estarás Gallard, 83 años, soltera, Moragues, n.º 8.

Día 31.—Francisca Frontera Miquel, 54 años, casada, Ca'n Tunet.

Becas

En el Colegio Mayor del Beato Juan de Ribera de Burjasot (Valencia) se han de proveer mediante oposición, 5 colegiaturas de Beca para estudiar cualquiera de las carreras que puedan cursarse oficialmente en Valencia. Las oposiciones serán en Septiembre. El plazo para solicitar termina el 30 de Junio.

Se requiere ser menor de edad y de 15 años cumplidos.

Para más informes diríjase al Director del Colegio Mayor del Beato Juan de Ribera, Burjasot (Valencia).

De Fornalutx

LA PEREGRINACION A LLUCH

Como ya anunciamos en la Crónica anterior, en la madrugada del domingo, después de oír misa, salieron para Lluch más de cien peregrinos presididos por su Rector Rdo. D. Antonio Caparó.

El viaje de ida fué por *Bonnavre y Cal's Reis*. La llegada a Lluch fué alrededor de las once y cuarto. Allí había un gran gentío, observando peregrinaciones de varios pueblos de la isla, de Palma y especialmente muchos manacorenses.

Después de visitar la Virgen, los peregrinos fueron a sus respectivas celdas y bastantes de ellos se entregaron a un reparador descanso.

Por la tarde, en unión de los demás peregrinos, los fornalugenses fueron a cantar con la Comunidad y Escolanía una parte del Rosario.

El lunes por la mañana los fornalugenses tuvieron su misa cantada, que a la vez fué de Comunión general, a las siete. La celebró el Rdo. D. Antonio Caparó, predicando un sermón el Prior del Santuario.

A las diez y media se dispidieron de la Virgen cantando una Saive, y después emprendieron el viaje de regreso a Fornalutx haciéndolo por el Gorch Blau y Es Barranch.

Al anoecer entraron a Fornalutx, cantando los peregrinos el Himno a la Virgen María; todos satisfechísimos de las bellísimas jornadas y deseando pronta ocasión de repetirla.

EL CORRESPONSAL

Crónica Deportiva

Son Sardina F. C.—Sóller F. C.

Para mañana está anunciado en el campo del Sóller un interesante partido amistoso entre los equipos titulares antes citados.

En este partido hará su presentación en el Camp d'En Mayol, el equipo de Son Sardina, formado por jugadores de valía y la mayoría ya veteranos en las lides futbolísticas.

En su debut en el campo del Balears, ante el equipo reserva de este nombre, resultó honorablemente batido por 2 a 1 lo que dice mucho en favor del once de Son Sardina, habida cuenta de la valía del team palmésano.

La copa del mundo

El jueves se enfrentaron para la Copa del Mundo, en Francia las selecciones de España e Italia quedando empatadas a 1 goal sin que se lograra alterar el resultado, apesar de la prolongación de media hora.

España mereció el triunfo, no consiguiéndolo gracias a la parcialidad del árbitro que dió por válido el goal de los italianos marcado ilegalmente.

En el match de desempate jugado ayer, venció Italia por 1 a 0, conseguido en la primera parte en un saque de córner.

España se vió perjudicada por el árbitro que cortó casi todas sus arrancadas y le anuló además un goal magníficamente marcado por Campanal.

(Continúa en la página 7)

CRUZ ROJA DE SOLLER DISPENSARIO

Existiendo en este dispensario buen número de específicos, entre ellos buena cantidad de inyectables, se advierte a los enfermos de esta localidad cuya situación económica sea precaria y sus recursos no les permitan adquirirlos, que en dicho dispensario les facilitarán gratuitamente los específicos que necesiten y de los cuales haya existencia.

Para gozar de dicho beneficio, precisará la receta de un médico y deberá, el enfermo, acreditar su pobreza.

Se advierte asimismo al público, que en dicho Dispensario se practicarán gratuitamente cualesquiera clase de curas y se aplicarán inyecciones, para lo cual se cuenta con personal competente.

Se advierte a las familias pobres que podrán disfrutar gratuitamente de los servicios del Consultorio médico, proveyéndose del oportuno vale que les proporcionará el señor Presidente o la Sra. Vice-Presidenta.

Actualmente en dicho consultorio actúa solamente el callista pedicure Sr. Porta, pero en breve iniciará también sus servicios un renombrado médico oculista.

Sóller, 1.º de Junio de 1934.

V.º B.º La Directora del Dispensario
Onofre Bauzá Rosa M.º Ripoll

Crónica Deportiva

(Viene de la página 6)

En Binisalem

BASKET-BALL

Sóller B. B. 31.-Tracción Mecánica 11

El domingo último el C. D. Binisalem, con motivo de celebrarse en dicho pueblo la Feria de Mayo, organizó un festival deportivo consistente en partido de «Basket» y de «Fútbol»; el primero de dicho partido era para dar a conocer el juego del «Basket» en dicha población en donde quieren introducirlo.

El partido de «Basket» lo jugó el «Sóller» contra el quinteto de la «Tracción Mecánica» de Artillería, y en dicho partido se disputó una bonita Copa del Ayuntamiento de dicha villa.

El partido constituyó un neto triunfo para los sollerenses que desarrollaron un gran juego de exhibición, demostrando una neta superioridad sobre sus nobles adversarios, vendiéndoles por el amplio margen de 31 a 11.

El espléndido juego de los muchachos sollerenses causó gran impresión siendo aplaudidos con entusiasmo las excelentes jugadas realizadas.

En la primera parte el marcador terminó a 6 a favor del Sóller, y marcando 12 tantos en la segunda parte por 5 de sus adversarios.

Fueron los marcadores del Sóller, Estades 7, Mas 10 y Alabern 4; y por los Artilleros puntuaron Mora 7, Arnau 2 y Vila 2.

Los jugadores se alinearon en esta forma: Sóller: Colom, Roveri, Más, Alabern, Estades.

T. M. A.: Mora, Arnau, Carrillo, Llodrá, Vila.

Arbitró con buena voluntad un sargento de Artillería.

Terminado el festival fué entregada al capitán del Sóller la Copa ganada, en medio de grandes aplausos.

Nuestra entusiasta felicitación a los basketbalistas sollerenses que a tanta altura han conseguido colocar el nombre de su club en esta actuación en campo extraño.

FUTBOL

Sóller 1-Binisalem 5

Terminado el match anterior, se enfrentaron en partido de Copa los primeros equipos citados.

El Sóller por lesiones y fuerza mayor se vio obligado a presentar un equipo muy handica-

peado lo cual influyó indudablemente en el resultado del match.

Por no haberse querido desplazar a última hora el portero Aguiló, marchó con el equipo bajos para ocupar la meta, pero en Binisalem se presentó espontáneamente el ex-portero del Sóller Tomás ofreciéndose para ocupar la meta del Sóller, en cuyo sitio se le colocó, en cuenta además de Bujosa estaba lesionado y no era conveniente exponerle a un resquecimiento de su lesión.

En la primera parte marcaron los de Binisalem tres tantos, el segundo de ellos en colaboración involuntaria de Castañer.

Durante el segundo tiempo mejoró la actuación de los sollerenses que dominaron en bastantes ocasiones; en esta parte el Binisalem logró marcar dos nuevos tantos y el del Só-

ller lo consiguió Serra al transformar un penalty.

En esta segunda parte el árbitro se vio obligado a expulsar a un jugador del Binisalem por su juego peligroso.

Arbitró con bastante acierto el Colegiado Sr. Miquel.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

«Sóller»: Tomás, -Serra, Sacarés, -Castañer I, Gálbert, Castañer II, -Castañer III, Bauzá, Miyol, Galmés, Arcas.

En la segunda parte Bauzá fué sustituido por Zamora.

«Binisalem»: Pascual, -Moyá, Martí, -A. Martí, Sureda, Miquel, -Pizá Coll, Alorda, Alorda II, Salas.

Terminado el partido, por la Autoridad se entregó la Copa ganada al Capitán del Binisalem entre una gran ovación de sus paisanos.

El Deportivo de Binisalem, obsequió con un lunch a los jugadores sollerenses de los equipos de Basket y de Fútbol, brindándose por la prosperidad de ambos clubs.

Noticias

El sábado último fué objeto de delicada operación quirúrgica en la clínica del Dr. Valdés, el capitán del equipo de fútbol del Sóller Pedro Suau.

Suau sigue en estado completamente satisfactorio de lo cual nos alegramos vivamente, deseándole un pronto y completo restablecimiento.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 29 de Mayo de 1934

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Miguel Colom Mayol y con la asistencia de los señores concejales D. José Forteza Forteza, D. Antonio Colom Casanovas, D. Ramón Pastor Arbona, D. José Aguiló Pomar, D. José M.º Puig Morell, D. Pedro Coll Bauzá y D. Bartolomé Mayol Mayol, se reunió nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Declarada abierta la sesión se da lectura al acta de la anterior la cual queda aprobada sin alteración alguna.

Se acuerda satisfacer;

A D. José Socías, capataz de la brigada municipal de obras, 1504'35 ptas., importe de jornales y materiales invertidos en diversas obras realizadas por administración.—A don Juan Marqués Arbona, 342'45 ptas., importe de impresos y otros artículos de su establecimiento servidos para las oficinas municipales.—A D. Arnaldo Casellas, 167'32 ptas. por materiales y trabajos efectuados por cuenta del Ayuntamiento.—A D. Jaime Antonio Aguiló, 30 ptas., por diferentes trabajos realizados por cuenta del Municipio.—Al Sindicato de Riegos, 63 ptas. por el agua de la fuente de «S'Uyet» y 0'75 ptas. por la que se emplea en el Matadero municipal.—A don Juan Raymond, 40 ptas., por unos pantalones, de paño azul, confeccionados para un guardia municipal.

En atención a una instancia promovida por D. Amador Coll Enseñat, como encargado de Doña Francisca Ozonas, se le concede permiso para realizar varias obras en la casa que posee en la calle de la Luna.

Igualmente se concede permiso al expresado don Amador Coll Enseñat, en representación de doña Margarita Martorell Deyá, para «calear» y enlucir la fachada de la casa señalada con el n.º 2 de la calle de la Palma y practicar varias reparaciones en el interior de la misma.

También se concede permiso a don Juan Colom Alcover, como mandatario de D. Bartolomé Colom, para realizar varias obras en la casa n.º 86 de la calle de la Luna.

Se resuelve pasar a informe de la Comisión de Obras una instancia promovida por D. Juan Mateu Cabot, en súplica del correspondiente permiso para realizar varias obras en la casa que posee lindante con el paseo de la playa y construir al propio tiempo la acera adosada a la misma.

Se acuerda pasar a informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Miguel Moyá Bestard, en súplica del correspondiente permiso para construir una casa, según proyecto que acompaña, en unos solares que posee lindantes con la carretera del Puerto, sito en el Hm. 8 del Km. 32 de la misma.

Otra promovida por D. José Pizá Servera, suplicando la debida autorización para colocar un letrero, de dos metros por uno, que di-

ga «Ron Bardia», adosado a la fachada del café denominado «El Bar» sito en la calle de la Marina de la barriada del Puerto.

Otra suscrita por D. Guillermo Colom Colom, solicitando se le conceda permiso para construir el muro de contención de la finca que posee en las inmediaciones del «Pont d'En Valls».

Motivado a una instancia promovida por D. Antonio Servera Morell, se acuerda pasar a su favor el derecho de perpetuar la sepultura señalada con el número 134, por haberla adquirido éste de D. Antonio Servera Arbona, según título que acompaña.

Se acuerda satisfacer a los empleados técnicos administrativos y subalternos sus respectivos haberes correspondientes al presente mes.

Igualmente se acuerda satisfacer la cantidad de 130 ptas. al escribiente temporero encargado del registro de estadística.

Vistos los informes favorables emitidos por el Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a varias instancias pasadas a su estudio, la Corporación acuerda conceder los siguientes permisos:

A D. Ramón Escalas Morell, para cercar por medio de muro una parcela de terreno que posee lindante con la calle de Pi y Margall.

A D. Miguel Moyá Bestard, como encargado de D. Juan Mayol Alcover, para construir un piso en la segunda crujía de la casa número 127 de la calle del Mar.

A D. Antonio Martorell, en representación de D. Antonio Bauzá, para realizar varias obras en la casa señalada con el n.º 88 de la calle del Mar.

A D. Amador Bernat Rosamor, para construir una casita en el punto conocido por «Es Través».

A D. Antonio Servera Pons, como mandatario de D. Gabriel Colomar, para construir un edificio lindante con la carretera del Puerto.

A D. Juan Mateu Cabot, para construir una casa, según proyecto que acompaña, en unos solares que posee en las inmediaciones de «Sa Cimentera».

A D. José Morell Colom, como encargado de D. Mateu Martí, para cambiar las puertas del portal de la casa que posee en la calle del Mar y embaldosar el zaguán de la misma.

Al mismo D. José Morell Colom, en representación de D. Antonio Castañer, para construir una casa.

A D. Juan Mateu Cabot, para empezar la construcción de los cimientos de una casa que tiene en proyecto edificar en unos solares que posee lindantes con la carretera del Puerto.

Se acuerda encargar la confección de un proyecto de la calle denominada «Es Fossaret» a fin de que la anchura de la misma sea de ocho metros en toda su longitud.

De acuerdo con la Ley del 27 de Noviembre de 1931, publicada en la Gaceta del día 6 de Agosto de 1932, se acuerda establecer un Registro de colocación obrera y como oficial encargado del mismo se nombra a D. Rafael Forteza.

Dado a la extensión de la referida Ley, pues comprende sus 143 artículos, se deja sobre la mesa para que se enteren los señores concejales que así lo deseen.

(Concluirá en el próximo número)

Donativos

para el Homenaje al Ilmo. Sr. Obispo Colom.

	Pesetas
Magnífico Ayuntamiento de Sóller	150'
Hijas de M.º Escolapias de Palma	50'
RR. MM. EE. y colegialas de Sóller	100'
Unión de Derechas	50'
Juan Rullán Enseñat	5'
Un tradicionalista	5'
Banco de Sóller	25'
Clero Zaragozano	100'
P. A. A. P.	25'
El Gas, S. A.	25'
Rdo. Rafael Sitjar, Pbro.	10'
D.ª Magdalena Caparó de Enseñat	5'
D. Juan Sueca Miralles, Pbro.	10'
Puertos y Pantanos, S. A.	25'
Crédito Balear	25'
D.ª Trinidad Lizana	1'
X. X.	2'
Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé	25'
X. X.	0'50
D. Juan Oliver	2'
Sr. Hijo de Juan Pizá Castañer	10'

Cocina de Petróleo

(Florence Empire blese flame stove)

casi nueva, cuatro hornillos, horno con puertas de vidrio; funciona con petróleo. Sin peligro y facil de manejar. Se puede verla y probarla.

Precio: 450 Pesetas

Dirección: Sr. Rev. C. H. Reynolds. --- Poste Restante. --- SOLLER

CAFÉ SPORT

BARTOLOME JOVER

Ex-repostero que ha sido de «Ca'n Tomás» de la calle de San Miguel de Palma, y ex repostero del Restaurant Sport de la Rambla del Centro de Barcelona.

Plaza de la Constitución, 28 y Luna, 2.—SOLLER

HELADOS

Todos los días elaboración de todas clases de helados. Especialidad de la casa en el MANTECADO.

Antigua y acreditada especialidad de la casa:

Vermouht con tapa

servido estilo NON-PLUS-ULTRA, de manera inimitable y propia del establecimiento.

Otra de las especialidades de esta casa:

Chocolates

servidos a cualquier hora.

Y no olvide nadie que todos los servicios son a PRECIOS ECONÓMICOS

MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

	Francos	Libras	Dolares	Marcos	Liras	Suizos	Belgas	Argentinos
Sáb. 26	—	—	—	—	—	—	—	—
Lunes 28	48'40	37'35	7'34	2'88	62'40	238'75	171'50	0'00
Mar. 29	48'40	37'30	7'35	2'87	62'40	238'75	171'50	0'00
Miér. 30	48'40	37'35	7'34	2'87	62'40	238'75	171'50	0'00
Jueves 31	48'40	37'35	7'34	2'88	62'40	238'75	171'50	0'00
Vier. 1	48'40	37'40	7'34	2'88	62'40	238'75	171'50	0'00

Ferrocarril de Sóller	25'	D. Guillermo Frontera	5'
D. José Pastor Enseñat	5'	D.ª Micaela Vaquer	10'
Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros	25'	D. Pablo Mora	10'
Tafona Cooperativa	25'	D.ª Catalina Arbona Vda. de Palou,	10'
D. Jaime Domenge	5'	D.ª Rosa Ballester	5'
D. Pedro Bernat	0'40	D. Cristóbal Castañer	10'
D. Miguel Arbona Rullán	10'	X. X.	1'
D.ª Margarita Piña Pomar	1'	D. Francisco Seguí	2'
D. Bartolomé Bernat	1'	X. X.	0'50
D.ª Rosa Rullán	1'	D. Bartolomé Fiol	1'
D.ª Margarita Ballester	1'	X. X.	5'
X. X.	0'20	D. Pafael Roveri	2'
D.ª Ana Casanovas	5'	D. Pedro Miró	1'
D. Miguel Arbona	5'	D.ª Maria Morell	1'
D.ª Maria Pizá	0'50	D.ª Maria Ozonas Vda. de Mun-	5'
D.ª Maria Alcover Joy	0'30	taner	5'
D.ª Margarita Bernat	1'	D.ª Catalina Mu'et	1'
D.ª Maria Castañer	0'25	D.ª Catalina Estarellas Pons	2'
D.ª Antonia Colom	5'	D. Juan Cifre	1'
D.ª Maria Ripoll	1'	D. V. M. B.	1'
D. Jaime Rullán	1'	D.ª Maria Vicens	1'
D.ª Margarita Vicens de No-	1'	D.ª Juana Maria Xumet	2'
guera	1'	D. Francisco Marroig	1'
D.ª Ana Pastor	5'	Sras. Hermanas Estades	3'
D. Gabriel Mayol	5'	D. Pedro Juan Bernat Mayol	5'
D. Miguel Oliver	3'	D. Miguel Ripoll	5'
D.ª Maria Canals Vda. de Ense-	2'	Hermanos Bauzá	2'
ñat	2'	D. Miguel Capó	5'
D. Miguel Seguí	2'	D. Juan Forteza	3'
D. Jaime Colom	5'	D. Antonio Forteza	2'
D.ª Catalina Mayol	1'	D. Francisco Forteza (Plaza)	1'
Rdo. D. Bartolomé Coll	5'	Sra. Vda. de M'guel Altés	1'
D.ª Catalina Rosselló	1'	D. Jose Aguiló Forteza	1'
X. X.	1'	D. Rafael Forteza Forteza	1'
X. X.	0'35	X X	1'
D. Juan Marqués Arbona	5'	D. Pedro Marcé	1'
D.ª Maria Arbona	1'	D. José Ramis	1'
D.ª Magdalena Alberti	5'	D. Ramón Rullán	2'
Sra. Viuda de Rullán	3'	Rdo. Bernardo Pujol	5'
D.ª Ana M.º Pomar	1'	Suma	903'
D. Antonio J. Colom C.	5'		
D.ª Antonia Fiol	1'		
D.ª Josefa Forteza	1'		
D.ª Francisca Isern	1'		
X. X.	1'		
D.ª Antonia Francolt	1'		

(Continuará)

Nick de Nueva York Aventura. 90 cts.—Libre ria Calatayud, Luna, 27.

Casa Martí

Taller de Carpintería y Ebanistería y Bazar de Muebles

Sección de Muebles:

Grandes existencias en dormitorios, comedores sillerías, alfombras, hules, y toda clase de objetos propios para la decoración de casas. Precios limitados.

Sección de Carpintería:

Puertas, persianas, vidrieras y todo lo concerniente al ramo. Servicio rápido y precios económicos.

DESPACHO:

Calle de la Luna, número 20.

TALLER:

San Jaime, 27. (Ca'n Capellana)

Noticias de la Región

DE PALMA

La procesión del Santo Cristo de los Alfareros

Como estaba anunciado, el domingo por la tarde, de la Iglesia de Ntra. Sra. del Socorro, salió la procesión del Santo Cristo de la Trinidad, del Gremio de los Alfareros.

Momentos antes de salir la procesión en la plaza del Socorro se notaba cierta efervescencia.

Al abrir las puertas del templo, para que saliera la procesión, algunos grupos prorrumpieron en gritos de ¡vivas! y vivas a la República.

Los vecinos que presenciaban los hechos desde sus balcones y los asistentes a la procesión, para contrarrestar los gritos de desagrado, aplaudieron y dieron vivas a la Religión.

Apenas habían andado unos diez metros, un grupo de extremistas derribó al Rdo. P. Claudio Martín, que iba junto a la cruz conventual que abría marcha resultando el Crucifijo totalmente roto y con ligeras contusiones el Padre Martín.

A pesar de este incidente, la procesión siguió tranquilamente su curso.

Al pasar ante el café, situado en el chaflán de dicha plaza y la calle de los Desamparados, en el que se hallaba estacionado un grupo de extremistas, figurando entre ellos muchas mujeres, fueron arrojadas algunas sillas sobre los que asistían a la procesión resultando algunas personas levemente heridas.

Pasados los primeros momentos, acudieron varios guardias de Seguridad teniendo que repartir algunos porrazos.

En medio de estas vergonzosas agresiones la procesión cubrió el curso que de antemano se había señalado, no alcanzando los extremistas lo que se proponían.

DE ARTÁ

Un hombre muerto

La guardia civil del puesto de Artá, en comunicación dirigida el lunes al Gobernador dice que habiendo tenido noticia de que en la parte de costa de «Eubar-

ca», lugar conocido por «Peñes Rotges», había ocurrido un accidente a consecuencia del cual había resultado un hombre muerto.

Practicadas gestiones, resultó que los vecinos de Artá, Gaspar Torrens Rayó, José Mascaró Moll y Miguel Alzamora Torres, a cosa de las diez del día 27 se hallaban pescando en el sitio conocido por «Codal Negre», y como los peces no picaban decidieron dichos individuos trasladarse a «Peñes Rotges» para ver si se animaba la pesca. Acordado el traslado cada uno de ellos cogió los enseres de pesca e iniciaron la ascensión al referido lugar por una cortadura del terreno pronunciada y de acceso dificultoso.

Los dos primeros consiguieron salvar el obstáculo y escalar la cima con fortuna; más el otro lo hizo con evidente mala suerte, pues al asirse a una roca ésta se desprendió, cayéndole encima y dándole un fuerte golpe en el pecho. Roca y hombre rodaron al mismo tiempo desde una altura de unos trescientos metros.

Los compañeros al darse cuenta de la desgracia corrieron para auxiliar al accidentado, más en vano, pues al llegar a tierra era ya cadáver por haberlo aplastado la roca.

Como queda dicho, el desgraciado individuo se llama Miguel Alzamora Torres, casado, de 43 años de edad y vivía en la calle de Vilanova.

El juez se constituyó, también, con el médico de la localidad en el lugar de la ocurrencia instruyendo las diligencias del caso.

Según dictamen del médico el cadáver presentaba la fractura de la base del cráneo, de la columna vertebral en seis partes, hundimiento del parietal derecho y aplastamiento del torax con gran hemorragia interna que le ocasionaron la muerte instantánea.

Fué levantado el cadáver, por orden del juez y conducido al cementerio.

Tanto vendo como arriendo

4 horas de agua de la fuente de «Ca'n Joy».

Para informes dirigirse a D. José Borrás, «La Confianza», Luna, 7.—Sóller.

Horario de trenes

Desde el día 1.º de Mayo al 30 Septiembre rige en la Compañía Ferrocarril de Sóller el siguiente horario de Verano.

Sección de Palma-Sóller

Salidas Sóller	Salidas Palma
5'45	7'
8'15	9'30
10'45	12'
13'25	15'
18'15	20'

Nota.—El tren que sale de Palma a las 20, los domingos y días festivos lo efectuará a las 21.

Sección Sóller-Puerto

Salidas Sóller	Salidas Puerto
5'	5'20
6'	6'30
7'	7'30
8'5	8'30
9'	9'30
10'	10'20
10'45	11'30
12'	12'30
13'5	13'30
14'	14'30
15'	15'30
16'5	16'30
17'	17'30
18'	18'30
19'	19'30
20'	20'20
21'5	21'25

Los domingos y días festivos por la tarde habrá servicio doble de tranvías, saliendo el primero de Sóller a las 14 y el último del Puerto a las 20'20 quedando restablecido desde dicha hora el servicio de los días laborables.

Estos días, en el servicio doble de la tarde, los tranvías solo llegarán hasta la parada de la Avenida de Cristóbal Colón, excepto los viajes que combinan con los trenes, que llegarán a la estación.

El tranvía que sale del Puerto a las 17'30 es el último que enlaza con el que sale de Sóller para Palma a las 18'15.

PARA MAÑANA

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

CAFÉ

Se vende en el mejor sitio de Palma. Informes: Agencia GAYSA. Plaza de Cort.—2.º—PALMA.

CEDERIAMOS

EN DEPÓSITO Y COMISIÓN ARTÍCULO MUCHA VENTA Y CONSUMO. A TIENDA CÉNTRICA SITUADA EN SÓLLER (CIUDAD) Y SÓLLER (PUERTO). SE EXIGEN REFERENCIAS. ESCRIBIR CON TODA CLASE DE DETALLES A APARTADO CORREOS 174—PALMA.

Sociedad Recreativa «La Unión»

Estando vacante la plaza de Conserje se abre a concurso para proveerla, cuyas condiciones obren en la secretaría siendo el plazo de presentación de pliegos del 28 al 10 de Junio a las 24 horas.



Se vende esta casa con su huerto y jardín, agua de propiedad, abundante y una casita capaz para corta familia.

La casa tiene siete dormitorios con agua corriente caliente y fría, tres cuartos de baño completos y dos de toilette, dos comedores, sala, bodega, garaje etc., etc. Todo amueblado, ropa, vajilla, batería de cocina etc., lista para habitarla, Facilidades de pago.

INFORMES: SR. REYNÉS, PASTOR 24—SÓLLER

Joyería BONNIN

Plaza de Antonio Maura. (S'Arrabal). N.º 14. — SÓLLER

Antes de comprar sus joyas visite nuestras vitrinas, fijese en los precios y calidad y Vd. mismo pagará nuestro lema:

A mejor CALIDAD menos precio
A menos PRECIO mejor calidad



BRISAS

REVISTA MALLORQUINA

PRECIO 1 PTA.

Suscríbese o cómprela en la Librería de

SALVADOR GALATAYUD

LUNA, 27—SÓLLER

Casa en venta

Se vende la casa número 18 de la calle de la República (Bora) de esta Ciudad.

Para informes: D. José Borrás Pastor Luna, 7—Sóller.

Nick de Nueva York Aventuras. 90 cts.—Libre ría Calatayud, Luna, 27.

SEÑORA

SUPERMANENTE

Flexible Ondulada

Sin peligro alguno

GARANTIZADA UN AÑO
20 PESETAS

peluquería para Señoras

RAMÓN

Plaza S. Antonio, 28 - 1.º — PALMA

(Pida hora por tarjeta postal)

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud



RABELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS: "RABELIAS",
Teléfono, nº 35.

ALCIRA

FOTOGRAFADOS: CATALA - VALENCIA

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca

Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el BOLETIN MENSUAL

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. Deor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Paleros, 2, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

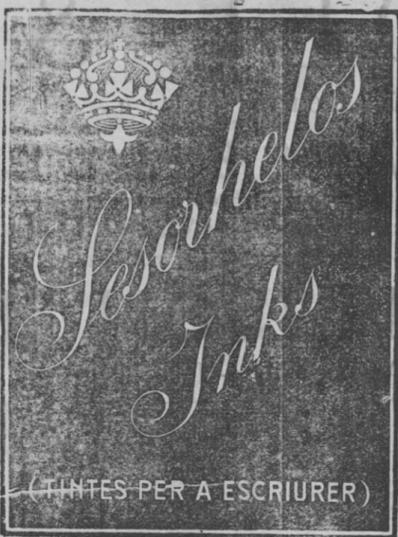
Si desea mandarme gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Albuminuria.
3. Reuma, Artritis.
4. Anemia.
5. Solitaria.
6. Nervios: Epilepsia.
7. Tos ferina.
8. Reglas dolorosas.
9. Lombricos.
10. Diarrea y enteritis.
11. Obesidad, Parálisis.
12. Depurativa sangre.
13. Enfer. del estómago.
14. Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
15. Tos, Gripe, Neumonia, Asma.
16. Corazón, Rinitis, Esgudo, Vejiga.
17. Estreñimiento.
18. Úlcera estomago.
19. Úlcera Varicosa.
20. Preventiva enfer.

EN MANDA GRATIS
Quitar Vd. el adjunto cupón y mandarlo en sobre cerrado, como impreso, con sello de 3 cts.



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15 04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS

SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
SONADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

FRUITS EN GROS Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBBINO

SUCESOR

Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 - CARCAGENTE (Valencia)

TELEFONO N.º 124

Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition

AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233

Música de guitarra

de

Bartolomé Calatayud

Marcha Húngara 2 50 Ptas

Gavota, de Gossec 2'00

Gavota de facil ejecución 2'00

Nostalgia 2'00

Canto Cubano, id. id. id. 2'00

Se hallarán en la Librería de Salvado

Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.

(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

JUAN RAYMOND

SASTRE

Altas novedades

Precios limitados

San Elias, núm. 21-1.º - PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los

domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

Vinos garantidos

Cooperativa Felanitx

Servicio a domicilio

Calle de la Rectoria n.º 15 - SOLLER.

TOTA MADONA

no pot passar sense tenir a caseva un volúm de

CUINA POPULAR DE

MALLORCA

escrita per uns quants de

CUINERS MALLORQUINS

SOLS VAL 2 PESSETES

Libreria de Salvador Calatayud - Llu-

na, 27 - SOLLER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales, verna y limones

MARCO E INESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia)

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA (Valencia)

ARCHENA (Murcia)

VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL

Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS

CLERMONT L'HERAULT

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES

ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER

(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER

Esquelas mortuorias de lujo y corrientes

RECORDATORIOS DE DEFUNCIÓN

CON Y SIN FOTOGRAFIA

Espléndido surtido en modelos grabados al acero, en huecos grabado, lototipia y fotograbado, a precios limitados.

Tipografía Salvador Calatayud, Luna 27. - SOLLER.

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"** 38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"** 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA-CANNES

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58.

Plaza de Palacio, 10 **BARCELONA**

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

Carnets y tarjetas de fantasía

para participaciones de matrimonio y bautizo

TARJETAS PARA VISITA

Imprenta de Salvador Calatayud. - LUNA, 27 - SOLLER

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG, Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.3 y 37.79 TÉLEGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales à: **NICE** 1, Rue Saint-François-de-Paule. 2, Rue Saint-François-de-Paule. 3, Rue de Cours.

TOULON 8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21. = Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72. = Adresse Télégraphique: COLMICAS

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN

Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT **MARSELLA** TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5 TELÉFONO. 98 CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)